



(17/04/46)

Original



Guía-índice o programa para el

MIÉRCOLES

dia 17 de Abril

de 1946

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
12h. --	Mediodía	Sintonía.- Campanadas y Servicio Meteorológico Nacional.		
12h. 05	"	"Sinfonía en mi bemol mayor" (Heroica), por Orquesta Filarmónica de Londres. Beethoven	Discos	
12h. 55	"	Guía comercial.		
13h. --	"	Impresiones "Seises de la Catedral de Sevilla".		"
13h. 10	"	Boletín informativo.		
13h. 20	"	Emisión de Radio Nacional de España.		
13h. 35	"	"Escena de la prisión y apoteosis" de "Faust".	Gounod	"
13h. 55	"	Guía comercial.		
14h. --	Sobremesa	Hora exacta.- Santoral del día.		
14h. 01	"	Programa escogido variado.	Varios	"
14h. 20	"	Guía comercial.		
14h. 25	"	Sigue: Programa escogido variado.	"	"
14h. 30	"	Emisión de Radio Nacional de España.		
15h. --	"	Emisión: "Cine Montecarlo".		Locutor
15h. 10	"	"Apuntes del momento".	V. Moragas	ídем.
15h. 20	"	Actuación del Conjunto Vienés.	Varios	Humana
15h. 45	"	Programa de música selecta.		
16h. --	"	"RADIO-FÉMINA".	M. Fortuny	Locutora
		Fin emisión.		
18h. --	Tarde	Sintonía.- Campanadas.- "Parsifal", fragmentos del acto III.	Wagner	Discos
19h. --	"	Retransmisión desde la Universidad Pontificia de Comillas (Santander): Oficio de Tinieblas, por la Schola Cantorum de la Universidad Pontificia de Comillas.		
19h. 50	"	"Los progresos científicos": "Protección de los metales", por el ingeniero.	R. Vidal Españo	Locutor
20h. --	"	Emisión: "Carnet de Arte":		Locutor
20h. 05	"	Actuación del Cuarteto Vocal "BARCELONA".	Varios	Humana
20h. 25	"	"Ellos y Ellas.... Biografías sencillas de las grandes figuras históricas". L. A. Irada	ídem.	
20h. 28	"	"Septimino", por Orquesta Filarmónica de Madrid.	Beethoven	Discos
20h. 40	"	Guía comercial.		
20h. 45	"	"Radio-Deportes".	Espin	Locutor
20h. 50	"	Sigue: "Septimino".	Beethoven	Discos
21h. --	Noche	Hora exacta.- Servicio Meteorológico Nacional.		
21h. 05	"	Emisión: "Galas Artísticas": Piense y Acierte:		Locutore

Guía-índice o programa para el

MIÉRCOLES

día 17 de Abril

de 194

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
21h.30	Noche	<del>xxxx</del> Cotizaciones de Valores.		
21h.32	"	Impresiones diversas seleccionadas.	Varios	Discos
21h.39	"	Emisión: "Ayer como hoy".		Locutor
21h.45	"	Emisión: "Los genios de la música". (Sonido de R.E.)		
22h.15	"	Emisión de Radio Nacional de España.		
22h.45	"	"Poema de las 7 palabras".		Locutor
23h.20	"	"Cantata nº 4, por Orfeó Catalá de Barcelona.	Bach	
24h.--	"	Fin emisión.		Discos
.....				

MIÉRCOLES, 17 de Abril 1946

DEHN  
W  
-  
W  
W

LEGAM  
SUBS



12h.-- Sintonía.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIO BARCELONA EAJ-1, al servicio de España y de su presidente Adolfo Franco. Señores radioyentes, muy buenos días. Viva Franco. Arriba España.

X- Campanadas desde la Catedral de Barcelona.

X- SERVICIO METEOROLÓGICO NACIONAL.

12h.05 "Sinfonía en mi bemol mayor": (Heróica), <sup>de Beethoven</sup> por Orquesta Filarmónica de Londres: (Discos)

×12h.55 Guía comercial.

✓13h.--- Impresiones "Seises de la Catedral de Sevilla":(Discos)

✓13h.10 Boletín informativo.

✓ 13h.20 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

X13h.35 ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

✓- "Escena de la prisión y apoteosis" de "Faust", de Gounod: (Disco)

X13h.55 Guía comercial.

✓14h.— Hora exacta.— Santoral del día.

X14h.01 Programa escogido y variado: (Discos)

14h.20 Guia comercial.

X14h.25 Sigue: Programa escogido variado: (Discos)

14h.30 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

X 15h. -- ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

✓- Emisión: "Cine Montecarlo":

(Texto hoja aparte)

\* \* \* \* \*

X 15h.10 "Apuntes del momento", por D. Valentín Moragas Roger:

(Texto hoja aparte)

• • • • •

15h.20 Actuación del CONJUNTO VIENÉS:

### Programa de música selecta:

- "La Alesiana", Pastoral y obertura - Bizet
- "Sueño de amor". Liszt
- Selección de obras de Grieg - Korbach

X 15h.45 "RADIO-FÉMINA", a cargo de Mercedes Fortuny:

(Texto Hoja aparte)

.....

X 16h.-- Damos por terminada nuestra emisión de sobremesa y nos despedimos de ustedes hasta las seis, si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenas tardes. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1. Viva Franco. Arriba España.

.....

X 18h.-- Sintonía.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes, muy buenas tardes. Viva Franco. Arriba España.

X - Campanazadas desde la Catedral de Barcelona.

X - "Parsifal", de Wagner, fragmentos del acto III: (Discos)

19h.  (SONIDO DE RADIO NACIONAL) Retransmisión desde la Universidad Pontificia de Comillas, (Santander): Oficio de Tinieblas, por la Schola Cantorum de la Universidad Pontificia de Comillas.

X 19h.50 "Los progresos científicos: "Protección de los metales", por el ingeniero D: Manuel Vidal Español:

(Texto hoja aparte)

.....

X 20h.-- Emisión: "Carnet de Arte":

(Texto hoja aparte)

.....

X 20h.05 Actuación del CUARTETO VOCAL "BARCELONA", compuesto por Francisco Antrás, tenor I; Amadeo Cartañá, tenor III; Jaime Nadal, Barítono; y Pedro Prat, bajo:

X 3º "Adoramus te Christe" - Palestrina

X 4º "Una hora non potuistis" - T.L. Victoria

X 1º "O vos omnes" - T.L. Victoria

X 2º "Jesum tradidit impius" - T.L. Victoria

"Popule meus" - T.L. Victoria

20h.25 ~~Ellós y Ellas...~~ Biografías rimadas de las grandes figurás históricas, por José Andrés de Prada:

(Texto hoja aparte)

.....

X 20h.25 "Septimino", de Beethoven, por Orquesta Filarmónica de Madrid: (Discos)

X 20h.40 Guía comercial.

X 20h.45 "Radio-Deportes".

X 20h.50 Sigue: "Septimino", de Beethoven; (Discos)

X 21h.-- Hora exacta.- SERVICIO METEOROLÓGICO NACIONAL.

X 21h.05 Emisión: "Galas Artísticas": Piense y acierte: Episodio:

(Texto hoja aparte)

.....

0 21h.30 Cotizaciones de Valores:

0 21h.32 Impresiones diversas seleccionadas: (Discos)

X 21h.39 Emisión: "Ayer como hoy".

(Texto hoja aparte)

.....

X 21h.45 Emisión: "LOS GENIOS DE LA MÚSICA" (Sonido de R.E.)

X 22h.15 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

X 22h.45 ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

X - "Poema de las 7 Palabras":

(Texto hoja aparte)

.....

X 23h.20 "Cantata nº 4", de Bach, por Orfeó Catalá de Barcelona: (Discos)

X - Aria "Suite en Re Mayor", de Bach, por Orquesta de Cámara:  
(Discos)

X 24h.--- Damos por terminada nuestra emisión de hoy y nos despedimos  
de ustedes hasta mañana a las diez y cuarto de la mañana,  
si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenas noche. SO-  
CIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1.  
Viva Franco. Arriba España.

.....

PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 12--H

Miércoles, 17 de Abril, 1946

(17/04/46) 6

"SINFONIA EN MI BEMOL MAYOR" (Heroica)  
de Beethoven

por Orq. Filarmónica de Londres

album) L.

- 1--X primer mov. "Allegro con brio" ( 4 caras)
- 2--X segundo mov. "Marcha fúnebre" ( 4 caras)
- 3--X tercer mov. "Scherzo" ( 1 cara)
- 4--X cuarto mov. Finale "Allegro molto" ( 3 caras)

Hemos radiado " SINFONIA HEROICA" de Beethoven

\*\*\*\*\*

A LAS 13--H

Miércoles, 17 de Abril, 1946

Universitat Autònoma de Barcelona

(17/04/46) 7

IMPRESIONES "SEISES DE LA CATEDRAL DE SEVILLA"

album) L.

1--X "BAILE AL CORAZON DE JESUS" introducción y copla  
2-- "Estríbillo"

A LAS 13'35--H

"ESCENA DE LA PRISION Y APOTEOSIS"

de "FAUST"

de Gounod

album) L. 3--X (caras 37-38-29-40) por Berthon, Vezzani, Journet y Coro

SUPLEMENTO

CORO MADRIGAL IRMLER

19) G. Corf. 4--X "ALELUYA" de Handel  
5--X "AVE MARIA" de Gounod

\*\*\*\*\*



## PROGRAMA ESCOGIDO VARIADO

- 2824)P.C. 1-~~X~~" A DON VAS PALOMA BLANCA?" saeta  
 2-~~O~~" YA SE ACERCA LA ESPERANZA" saeta } Niña de la Alfalfa
- 519)G.Parlophon.3-~~X~~" LES HORES DE LA PASSIO" canción de Perez Moya  
 4-~~X~~" LA MARE DE DEU" canción de cuna de Perez Moya } Pera y  
 Org.
- 2407)P.C. 5-~~O~~" PLAISIR D'AMOUR" de Martini  
 6-~~X~~" ANDANTINO" de Lemare } Mantovani y Sidney Torch
- 799)P.O. 7-~~X~~" AVE MARIA" de Bach-Gounod  
 8-~~X~~" AVE VERUM" de Mozart } Angeles Ottein

\*\*\*\*\*

XXX

fragmentos de "LOHENGRIN"

de Wagner

Interpretado por : META SEINMEYER  
SEGISMUND PILINSKY  
AURELIANO PERTILE  
Orq. de la Saala de Milán.11) G.W.L. ~~X1~~ - "Gracias, gracias cisne gentil"  
~~X2~~ - "Lejos de ti es tierra desconocida"15) G.W.R. ~~X3~~ - "Introducción Acto III" ( 1 e )12) G.W. Parlophon. ~~X~~ - "Marcha religiosa" ( 2 caras )

\*\*\*\*\*

Radiedo a las 19.15-

Miércoles, 17 de Abril, 1946

## " PARSIFAL "

de Wagner

( fragmentos del Acto III)

85) G.W.R. 1-~~X~~ "Preludio" ( 3 caras)  
87)80) G.W.L. 2-~~X~~ ( caras 7 y 8)31) G.W.L. 3-~~X~~ ( caras 9 y 10)82) G.W.L. 4-~~X~~ ( caras 11 y 12)83) G.W.L. 5-~~X~~ ( caras ~~12~~ 13 y 14)84) G.W.L. 6-~~X~~ ( caras 15 y 16)Interpretado por: PISTOR  
HOFFMAN  
Orq. de la  
Opera Nacional de Berlín.

Hemos radiado fragmentos del Acto III de " PARSIFAL " de Wagner

\*\*\*\*\*

~~X~~ Sinfonia n° 5 en do menor de Beethoven  
Orq. Sinfonica B.B.C.

Allegro con brio  
Andante con moto

PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 20--H

Miércoles, 17 de Abril, 1946

(17/04/46) 11

B  
Autonoma de Barcelona

"SEPTIMINO"

de Beethoven

por Orq. Filarmonica de Madrid

14) G.Cam.L.1 ~~1~~ "Adagio" - "Allegro con brio" ( 2 caras)

15) G.Cam.L.2 ~~2~~, "Adagio cantabile" ( 2 caras)

16) G.Cam.L.3 ~~3~~ "Minueto"  
~~4~~ "Tema con variaciones" ( 2 caras)

17) G.Cam.L.5 ~~4~~ "Scherzo"

18) G.Cam.L.6 ~~5~~ "Presto" ( 2 caras)



\*\*\*\*\*

Miércoles, 17 de Abril, 1946

## IMPRESIONES DIVERSAS SELECCIONADAS

- 10725) A. Polydor ~~1~~ -- " PARFUM"      }  
                   2 -- " PEQUEÑO BALLET"      } de Brau por Alberto Brau
- 47205) A. Polydor ~~3~~ -- " CANCION DE AMOR DEL VIOLIN" de Winkler      } Org. Hans Busch  
                   ~~4~~ -- " BAJO MUY BAJO" serenata de Stanke      }
- 2406) C. ~~5~~ -- Intermedio de " CAVALIERIA RUSTICANA" de Mascagni) Mantovani  
                   ~~6~~ -- " CUENTOS DE HOFFMAN" de Offenbach ( y Sidney Torch
- 2512) P.L. ~~7~~ -- "Entreacto" de " MIGNON" de Thomas      } Org. Marek Weber  
                   ~~8~~ -- " MINUETO" de Beethoven      }

2 de mitad se engraña

Este programa se radio a las 19.

## SOLOS DE ORGANO

Lew White

- 19) P.I.Or.L. 1- "AUN LIRIO DE AGUA" de MacDowell  
 2- "A UNA ROSA SILVESTRE" de MacDowell

SUPLEMENTO

## ORQUESTAL VARIADO

- 2494) P.Ceucophon. 3- Obertura de "ORFEO EN LOS INFIERNOS" de Pffembach por Orq. ( 2 c )

- 2439) G.L. 4- "MOTO PERPETUO" de Paganini ) Orq. Sinf.   
 X 5- Scherzo de "CUARTETO EN FA MAYOR" de Beethoven ( N.B.C. )

- 2418) G.L. 6- "Angelus" ) de "ESCENAS PINTORESCAS" de Massenet  
 7- "Fiesta bohemia" ( por Orq. London Palladium

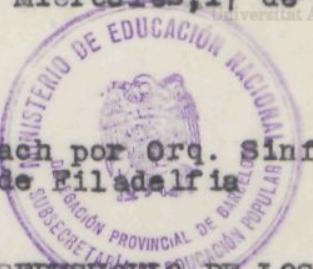
- 2085) G.L. 8- "RAPSODIA HUNGARA NUM. 2" de Liszt por Orq. Sinfónica de Filadelfia ( 2 c )

\*\*\*\*\*

## PROGRAMA "POEMA DE LAS SIETE PALABRAS"

Miércoles, 17 de Abril, 1946  
Universidad Autónoma de Barcelona

- 22-45 -



2129) G.L. 1— "INVOCO VUESTRA PROTECCIÓN" ) de Bach por Orq. Sinfónica  
2— "PRELUDIO EN MI BEMOL MENOR" ( de Filadelfia

59) G.W.L. 3— "Marcha fúnebre de Sigfrido" de "EL CREPUSCULO DE LOS DIOSES" de Wagner por Orq. de la Ópera Nacional, Berlín (2 c)

96) G.W.R. 4— "Consagración del Grial" de "PARSIFAL" de Wagner por Coro y Orq. del Festival de Bayreuth (2 c)

\*\*\*\*\*

(17/04/46) 15

## " CANTATA NUM. 4"

de Bach

Interpretada por Orfeó Catalá de Barcelona bajo la dirección del  
Maestro Millet.

20) G. Corf. L. 1--

( 6 caras)

22)

\*\*

## " ARIA " SUITE EN RE MAYOR "

de Bach

por Orq. de Cámara

2464) G. L. 2-- ( 1 cara)

2496) G. L. 3-- " PIEZA HEROICA " de Cesar Franck por Orq. Sinfónica de San  
Francisco ( 2 c )2104) G. L. 4-- " MARCHA FUNEBRE " de Chopin por Orq. Sinfónica B.B.C. Londres  
( 2 caras )

\*\*\*\*\*

## CINE MONTECARLO

PROGRAMA NUMERO 1

"EL CIELO Y TU"

TRES GONGS.



Amables oyentes de RADIO BARCELONA. Escuchen ustedes ....

MUSICA: VALS Y SE PIERDE.

GERARDO

1846.

Rasgando con su afilada proa las densas brumas del Canal de la Mancha, un barco inglés endereza su rumbo hacia las costas de Francia.

EFFECTO: OLEAJE Y FONDO

Sobre cubierta, una mujer joven, interesante, de rara belleza sugestiva, escucha la voz interior de sus pensamientos que fluyen en la soledad nocturna, como contrapunto musical a las celebres canciones del mar...

SIGUE EFECTO Y FONDO.

HENRIETTE

Ya llegamos ...

Pero ahora, Dios Mío! ¿que destino aguarda a mi vida, en mi Patria, al cabo de tan larga ausencia?...

SIGUE EFECTO Y FONDO.

Siempre lo mismo: mi soledad vacía de afectos y ternuras familiares. Sola. Sola siempre con mis sueños y mi alma. Para el mundo, como una de esas siluetas recortadas sobre papel negro. Una silueta de persona, y dentro, nada...

MUSICA: SUEÑO DE AMOR"  
de LISTZ.

GERARDO

Extraño signo de angustiada inquietud el que marcha la frente ancha, pura y serena de esta bella mujer, cuyos 25 años debieran irradiar risueñas ilusiones, y solo proyectan a su alrededor incertidumbres sin esperanza...

SIGUE Y FONDO.

Pero algo hay en ella que atrae y subyuga. Tal vez es la pureza reflejada en sus ojos de dulce mirar... Tal vez sea la ternura delicada y suave que brota de su ser como un efluvio de impalpable aroma...

O tal vez, porque todo el amor que nunca tuve, inunda su alma y se desborda en caricia maternal y purísima hacia todas las cosas...

SIGUE ORQUESTA FONDO  
Y SE PIERDE.

De pronto, cuando más absorta se halla en la contemplación íntima de su vida interior, una voz varonil rompe el silencio de los cielos y del mar, en la noche brumosa del Canal de la Mancha...

HENRY

Perdón, señorita...  
La he visto subir a cubierta, y como somos los dos únicos pasajeros que hemos afrontado tal heroicidad...  
Le ruego que me disculpe si la molesto. Soy Henry Field, abogado americano y ...

HENRIETTE

Perdone; pero prefiero estar sola...

HENRY

Si...si... lo comprendo... De todos modos, señorita, si algo necesita de mi...

HENRIETTE

Muchas gracias, caballero...

GONG SUAVE

GERARDO

Y de esta manera, sencilla e intrascendente al parecer, un designio inmutable trazaba en la cubierta de aquel barco, la línea convergente de dos vidas: La de la institutriz Madmasel Depost y la de Henry Field el joven abogado americano.

MUSICA: PRÓLOGO DE  
"MEFISTOFELES" Y  
FONDO.

Pero la vida joven de Madmasel Depost estaba marcada con el sello trágico de los más grandes dolores...

SIGUE Y FONDO.

Cuando una carta de recomendación la llevaba al palacio de los Duques de Práslin en París, Madmasel Depost estaba bien agena a sospechar que otra carta, también, mancharía de deshonor y de sangre su nombre en un proceso famoso contra un Par de Francia. Proceso del que saldrían los primeros disparos revolucionarios que habían de derribar de su trono imperial a Luis Felipe, en 1848.

SIGUE FONDO Y SE PIERDE  
ENLAZANDO.....

Desde entonces, la vida de Madmasel Depost, fué como un hondo sollozo contenido, que desgarraba sin consuelo su corazón hecho para el amor y la ternura.

.....CON TEMA FUNDAMENTAL DE VALS.

*Silva X*

El alma de Madmasel Depost, iba apurando, poco a poco, la hiel amarga de su cruel destino, con un doloroso gemido íntimo formado de cariñosos esfuerzos incomprendidos, de afanes honestos mal interpretados, y de sacrificios afectivos, solo correspondidos por el odio feroz de unos celos morboso, crueles, infrahumanos...

SIGUE Y FONDO.

Solo un rayo de sol en el negro cielo de su torturada existencia; el cariño ingenuo, limpio y claro de unos niños que por vez primera sienten comprendidas sus infantiles ilusiones...

SIGUE Y SE PIERDE.

Y allá en las profundidades insóndables del corazón de un hombre de honor, un amor imposible, leal, purísimo, que se convierte en sublime heroísmo, cuando una ráfaga de locura le lleva hasta los tenebrosos dominios del crimen...

MUSICA: "FANTÁSTICA"  
DE BERLIOZ Y FONDO.

LOCUTOR

Rachel Field, hizo de este tema una de sus novelas más apasionantes.

GERARDO

Y el cine, con su nueva dimensión plástica, captó de esa novela el ambiente denso y obsesionalente, para hacer una película cuyo matiz literario sobrepasara toda adjetivación vulgar. Y cuyas cualidades cinematográficas, han de marcar sin duda, una etapa bien definida en la actualidad cinematográfica de Barcelona.

SIGUE Y SE PIERDE.

LOCUTOR

La WARNER BROSS marca cimera del cine americano, ha sido la productora feliz de este maravilloso celuloide basado en la novela de Rachel Field, que se estrenará el Sábado de Gloria en nuestro suntuoso CINE MONTECARLO con el título de ...

LOCUTORA

*Wall*  
"EL CIELO Y TU"

MUSICA: FOX MELODICO,  
PERO ALEGRE Y FONDO.

GERARDO

EL CIELO Y TU, conmoverá las fibras más sensibles

SIGUE Y FONDO.

del público barcelonés.

Y le hará gozar la sensación elevadísima de un sentimiento artístico engarzado desde el primer fotograma, con la emoción más apasionante, el interés, la belleza y un conflicto psicológico de sentimental complejidad, enmarcado en el ambiente romántico de la época y de los personajes que vivieron en la Corte francesa de Luis Felipe.

SIGUE Y FONDO.

Y como expresión de la línea interpretativa, dos nombres señeros en el reparto de *EL CIELO Y TU*.

VOZ FEMENINA

BETTE DAVIS.

VOZ MASCULINA

CHARLES BOYER.

SIGUE Y FONDO

GERARDO

Bette Davis y Charles Boyer conducidos por la experta mano directora de ANATOLE LITRAK.

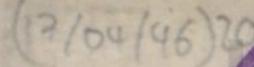
Y con esos tres nombres, unidos al escudo invencible de la WARNER BROSS, cerramos este primer programa dedicado al acontecimiento máximo cinematográfico del Sábado de Glòria en Barcelona: El estreno de *EL CIELO Y TU*, en el CINE MONTECARLO.

SIGUE HASTA EL FIN.

( DESPEDIDA DE GERARDO )

DOS GONGS.

.....



"APUNTES DEL MOMENTO", por JON VALENTIN MORGAS RODER, se-  
rs radiar el miércoles, día 17 de abril de 1945, a las dos y me-  
dia de la tarde, en la Emisora Radio Barcelons.

Todos los años por Pascuas, San Juan y Navidades efectuo una visita a la redacción del "Diario de Barcelona". Durante un rato estoy reunido con mis antiguos compañeros, comentando los años que trabajamos juntos y las actividades particulares... Cuando, dentro breves días, realice la tradicional visita no podré estrechar la mano, ni oír la palabra justa, y precisamente don Juan Burga de Juliá, el maestro de periodistas que durante muchos años dirigió el diario decano de la prensa española y cuya reciente muerte ha motivado artículos elocuentes, sinceros y emotivos, de cuantos le trataron y admiraban, por su clarividencia y rectitud... Recuerdo que hace bastantes años, recién terminada mi carrera de leyes, se me ofreció el ingreso, como crítico teatral en el "Diario de Barcelona" y don Juan Burga de Juliá dióme dicha en su despacho, de jefe de cultura de la Diputación. Conversamos extensamente sobre temas y obras teatrales, y la opinión que le merecían autores y determinadas tendencias escénicas. Al terminar la conversación me dijo: -"Bien. Coincidimos en muchos puntos... y procure Vd., en su sección mantener la trayectoria del diario... que algunas veces alguien no la ha interpretado debidamente. Conviene: justicia, rectitud, los principios que siempre hemos sostenido y conservado; y no exagerar ni los elogios, ni los adjetivos, al calificar a los actores, ni a los autores... Sobre todo, amigo Moragas, mucho cuidado que hoy día es verdaderamente ridículo el modo que se halaga a artistas mediocres, a las obras

"APUNTES DEL MOMENTO", para radiar el 17 de abril de 1946.

reñidas con la moral y el buen gusto, y a presentaciones escénicas anacrónicas... Por cierto que... ¡a qué actores calificaría de ilustres, hoy día?..." Sin vacilar, respondí: -" A Enrique Borrás, a Francisco Morano, Ricardo Calvo... (no cito a las actrices que dije para no herir susceptibilidades.). -"Bien y ¡exelentes!..." -"Ricardo Simó Raso, Emilio Tuñller,... a Ernesto Vilches, como un gran característico..." -"¡Sí! ¡Sí! Coincidimos... pero nos hemos olvidado un artista también digno de figurar entre los ilustres". -"Es verdad: Emilio..." -"Sí. Emilio Sagibarba, asimismo merece ser llamado ilustre... Desde hace una temporada empiezan a prodigarse tan sin freno los elogios, los calificativos de eximio, eminente y genial, que es verdaderamente ridículo... que en las gacetillas de propaganda se anuncie y se tolere, puede disculparse y ser una exageración de las empresas, para atraer al público. Pero, ciertas palabras, ciertos adjetivos, precediendo el nombre de la mayoría de actores no debe tolerarse en las páginas del "Diario"..." Su consejo me sirvió de norma y de orientación. Noches después, en la redacción de la calle de San Jaime, ocurrió el siguiente episodio. Llegué para escribir unas líneas acerca del estreno de una comedia, en el Teatro Goya. Resumen del acto -pues eran altas horas de la noche, del juicio que, en posterior edición, extendería sobre la obra y los intérpretes. -"¿Le ha gustado la comedia de esta señora? -me preguntó don Juan- -"No. Es un melodrama de tintas recargadísimas y dentro del género no tiene interés, ná movilidad, los personajes quedan desdibujados..." -"Pues haga rápidamente un anticipo del comentario que hará mañana..." Y rápido, escribí unos párrafos que le entregué. Don Juan Burga-

"APUNTES DEL MOMENTO", para radiar el 17 de abril de 1946.

de examinó las cuartillas y me llamó: -"¿No me ha dicho que la obra no le ha gustado, y me ha expuesto con gran acierto los motivos?" -"Sí". -"Pues bien... seguramente Vd. ha <sup>enfundado</sup> ~~desgarrado~~ el sentido de la palabra culto por la de distinguido. Ha escrito: "el culto público que llenaba la sala ha aplaudido calurosamente a la autora reclamando su presencia en escena al final de los actos." ... y, amigo Moragas, un público culto no puede aplaudir una obra endeble, ni puede manifestarse en favor de unos personajes que carecen de interés dramático... El público puede ser -si Vd. quiere- distinguido, de gente más ó menos bien, y amigo de la autora, pero culto, ¡no!... Además su criterio no es el suyo particular y es el que me merece más crédito, sino el del "Diario", el que tiene que influir en el ánimo y en la orientación de nuestros lectores. Por todo ello no vacile y tache la palabra culto: escriba gente conocida, hasta, si quiere, distinguida... porque la autora al fin es una señora!... Pero la gente culta no aplaude una obra mala... Y no lo olvide; cuando un escritor ocupa una tribuna pública, en la prensa, su criterio, su juicio, es el que tiene que prevalecer, sin dejarse seducir por la apariencia, más ó menos brillante, del público que haya en el teatro y de una señora... Ni la ~~coacción~~ de nadie". Desde aquella noche, -yo era muy joven,- no olvidé jamás su consejo y cuando cinco ó seis años más tarde don Joaquín Cordoves, me encomendó también en esta querida radio Barcelona, la sección de crítico teatral, procuré mantener la trayectoria señalada... De estímulo y de orientación -durante los muchos años que la desempeñé- para los artistas y para los autores... Don Juan Burga, también había sido, durante mucho tiempo,

"APUNTES DEL MOMENTO", para radiar el 17 de abril de 1946.

crítico teatral y gustaba de recordar anécdotas relacionadas con los estrenos y los artistas; por la calle de Fernando y las Ramblas y con exagerada lentitud, deteniéndose a cada paso, mordisqueando su puro y su palabra, comedida y meditada, se recreaba en el recuerdo del pasado. - "¡Oh, cuando yo era crítico... una tarde tuve miedo, mucho miedo. En el diario había publicado una artículo sobre un actor, censurando su actuación y comparándola a la de su hermano: un actor famosísimo, ídolo del público desde que debutó, que había ido a Madrid a dar unas representaciones de teatro catalán... El hermano, le había substituido en el mismo teatro!... se acercó un cajista a mi mesa de trabajo, para anunciarle que el actor censurado estaba en la salida de visitas, dispuesto a toda costa a entrevistarse conmigo... No había excusa posible... El actor era un hombre alto, bien plantado, fuerte, de voz enérgica y decidida. Salí a su encuentro, temeroso y cohibido. Me tendió amablemente la mano. Su rostro no traslucía enfado. Por el contrario me sonrió, antes de preguntarme: - "¿Es Vd. el crítico que esta mañana se ha metido con mi trabajo?" - "Si... pero..." - "No, me diga nada, señor Burgaide. Solo quiero preguntarle que si sabe que mi hermano gana más por su trabajo en escena quince duros diarios -(entonces casi una fortuna-) y, a mí el empresario solo me dá dos duros... ¿no cree Vd., que, por dos duros, mi trabajo es más que discreto?..." Y don Juan, comentaba: - "No solo le di la razón, porque la tenía, sino que además, en aquel momento, se disiparon todas mis dudas y la lámpara de la habitación se iluminó como si fuera un sol de reflejos cegadores y optimistas..." De este modo: unas veces dando expresándose lecciones; otras justas indignaciones y otras, con extraordinaria ameni-

"APUNTES DEL MOMENTO", para radiar el 17 de abril de 1946.

dad don Juan Burgada, iba paseando con los redactores del "Diario", por las ramblas barcelonesas hasta la madrugada. Sin prisas, sin gritos, sin exageraciones... Desde el año 1939 un grave accidente - fractura de una pierna - le impedía los paseos por la Rambla... Cuando iba a visitarle por Pascuas, su santo y Navidades, a la nueva redacción del "Diario" don Juan tenía que hacer un esfuerzo para levantarse del sillón de su mesa de trabajo. Con cariño y vehemencia estrechaba mi mano. Me miraba afectuosamente y, a veces, una lágrima apuntaba temerosa en su ojo izquierdo. Al iniciarse la radio sus actividades, no era aficionado a ella. Acabó modificando tal apreciación y se interesaba por muchas de sus emisiones. A menudo ~~me~~ habías estimulado mi labor, con estas palabras: -"Margas, ~~eres~~ una obra noble y magnífica. ¡Ho feu molt bé! Noi, cada día os escolto amb mes complacencia!..." Estas Pascuas, cuando visité a mis antiguos compañeros del "Diario de Barcelona" nos uniría un abrazo conmovedor al evocar la memoria de un maestro de escritores: un periodista que amó a Barcelona, que jamás la quiso abandonar. Sus creencias y su familia, sus ramblas y el "Diario", fueron su aliciente, su desvelo y su vida.

Valentín Masgas Roger

(17/04/46)25

17  
Sección Radiofemina de Radio Barcelona

Día 17 de abril de  
(Original  
(para ser radiado.)



Mercedes Fortuny

Vamos a dar principio a nuestra Sección "adiefemina, revista para la mujer de Radio Barciana, que radiamos todos los miércoles y sábados a esta misma hora, dirigida por la escritora Mercedes Fertuny. Comenzamos hoy nuestra Sección Radiefemina, con el trabajo titulado "Semana de Pasión"

Vamos hoy a hablar en nuestro primer artículo, de algo relacionado con las costumbres y devociones de la Semana Santa, que en estos días se celebran.

Y empezaremos por señalar la afinidad que existen entre todas las obras de arte que se refieren a estas costumbres y las mujeres. En la catedral de Jaén, se conserva un sudario que tiene impresa la imagen de Jesús, con la frente sangrando por la corona de espinas; es el pañuelo que sobre la faz del Salvador, pusiera la bondadosa Verónica cuando de él se apiado durante el trágico "vía crucis". Son muchas las pinturas en las cuales, junto a Jesús, se percibe el aliento piadoso, sublime y sin límites de las santas mujeres. Y así vemos a su abuela Ana; a Isabel, madre del Bautista; la Virgen María.... Y entre estas y las que le acompañan llorando hasta el Gólgota, todas las mujeres en las que se fija el Maestro para perdonar, como María Magdalena. En Sevilla, la tierra por excelencia dedicada a estas santas tradiciones, son muchas las mujeres que intervienen en los actos sagrados. Las cigarreras sevillanas acompañan a la Virgen de la Victoria. El periodista Díaz Alejo, describe así el momento: "Va delante, con marcha suave, rozando los balcones, un "paso" que representa a Jesús atado a la columna. El redoble del tambores es apagado, apenas perceptible.

Se abre una ventana y en ella asoma una mujer con la pena en los ojos. Es una cigarrera que canta y llora: - "Míralo por donde viene - er pobresito Jesús por la caye la Amargura - carguito con la Cruz." Una mujer, doña Catalina de Rivera, fundó la Hermandad del Silencio, cuyo "paso" representa el encuentro de la Virgen con Jesús. La cruz que el Salvador lleva sobre sus hombros es de carey con cabos de plata, de incalculable valor y fue llevada desde América a Sevilla por el que fué primer hermano mayor de la cofradía: Mateo Alemas, el ingenioso y clásico autor de "Vida y hechos de Guzmán de Alfarache." Posiblemente muchas de nuestras radicoyentes ignorarán que el mayor monumento de la cristiandad, se alza en la catedral de Toledo, cada veinticinco años, alzándose entre la puerta del Perdón y el trascoro, ocupando toda la nave central. La última vez que se levantó este monumento fue en 1928, por lo cual, siguiendo la tradición, solo se volverá a levantar en 1953. Es en estos días precisamente cuando mejor se luce el garbo de la mujer española al lucir la clásica mantilla. Veamos lo que dice a este respecto un periodista americano: "Ponen las españolas un particular empeño en visitar los monumentos de sus iglesias, ~~en~~ ata-

(17/04/46) 27

viadas con las mantillas, blancas o negras que se levantan sobre enormes y preciosas peinetas de diversas y sugestivas formas y que se prenden a los vestidos con ramos de claveles blancos o rojos. Mantillas que forman una celosía moruna sobre rostros o sobre cabellos, que dan sombra y misterio a los ojos cargados de expresión y de luz y que conservan la mageza de tiempos de Goya y el ritmo castizo de un pasodoble".

Acabamos de radiar el trabajo titulado "Semana de Pasión". Y a continuación <sup>admirar</sup> ~~nos~~ lectura a nuestro

Consultorio femenino de Radiofemina

Para Herminia del Arco. Barcelona. Señora Fortuny: Yo soy una joven a la que el cielo le ha dado unos padres que le adoran y una gran posición económica, pues somos muy ricos, lo que me ofrece todas las grandezas y satisfacciones que se pueden apetecer en la vida. Y por si fuera poco, tengo un novio que me adora hasta cegar, y al que le correspondo. Debido a aquello, tengo, como es natural, un lindo auto, que sé dirigir muy bien, y en el que salgo todos los días, realizando excursiones, muchas veces con mi novio y mis familiares, pero otras con mis amiguitas, de igual posición que la mía, con lo que gozamos extraordinariamente. Pero es el caso, que algunas veces, cuando vengo yo y mis amiguitas de excursión, tropezamos con amiguitas de nuestra sociedad, los cuales a mi invitación, se suben al coche y nos acompañan por esos caminos tan encantadores de Cataluña. ¿Crée usted que esta compañía está bien, yendo solas? Ya me ha costado algún regaño con mi ~~mag~~ novio, por esto. Contestación. Creo, querida amiguita, que debe abstenerse cuando vaya en el auto con sus amigas, de invitar a ningún joven a que les acompañen, pues no lo creo prudente y menos teniendo, como dice, novio, pues esas reconvenencias que ha de hacerle, las juzgo naturales y no me extraña, que como dice, haya tenido ya algún disgusto con ese chico por esto. Le gustaría a usted saber que él hacia lo propio con otras jóvenes, sin guardarle las consideraciones debidas? Así, pues, si sale sola, hágase acompañar únicamente de sus amiguitas, en cuya compañía disfrutará de sus honestas y naturales expansiones, sin dar lugar a críticas ni murmuraciones. Y reciba mi más cordial saludo y mi felicitación, ya que la Providencia le ha concedido tantas dichas y riquezas, gentil muñequita.

Para María de los Ángeles Solís. Tarragona. Señora: Con mucha frecuencia suele verme atacada de un hipo tan persistente, que me molesta y me pone nerviosa en extremo. Yo le agradecería me indicara un medio para combatirlo. Contestación. Existen algunos medios para combatir el hipo, desde recibir una impresión de sorpresa, hasta el vulgar de aguantar la respiración contando hasta 30

en voz alta. Pero a estos y otros mil medios se puede añadir uno muy eficaz recomendado por el doctor Petit de Beaumont, per haber comprobado su eficacia durante muchos años. El remedio no puede ser mas sencillo. En cuanto se presentan los primeros espasmos, se traga lo mas rápidamente posible una cucharada de azucar molido. A los niños se les da una cucharada de laz de cafe. El hipo desaparece en cuanto se traga el azucar. Cómo obra el azucar? Probablemente por acción refleja. La deglucion del polvo requiere una contracción violenta de los músculos de la faringe y del esófago y obtiene la convulsión espasmodica del diafragma, ~~desapareciendo el hipo.~~ Quedo a sus gratas órdenes.

Para Margarita del Monte. Barcelona. Soy joven, pues aun tengo 23 años, pero no sé por qué me han salido bastantes canas, lo que me desespera, pues ya hasta mi amado ha reparado en ello y de vez en cuando me suelta alguna frase burlona y mortificante. Yo, señora, tengo el pelo muy bonito y es lástima que así me lo desluzcan esas indiscretas e intempestivas canas. Le agradecería muchísimos me recomendara un remedio para hacerlas desaparecer. Contestación. Para hacer invisible esas canas, oscureciéndolas, emplee esta tintura vegetal e inofensiva que la dará muy buenos resultados: corteza de nuez verde, 450 gramos; alumbre en polvo, 30 gramos; agua de rosas, 120 gramos. Tritúrelo todo en un mortero, lo exprime y añade por cada 100 partes de líquido, 30 de alcohol de 90 grados. Lo deja todo en un recipiente bien cerrado por espacio de cuatro días filtrándolo y perfumándolo a su gusto. Empléelo dos veces al día, pasándose un algodón por el cabello, empapado en dicha fórmula y ya verá el magnífico resultado que obtiene. Esta tintura es progresiva. Queda usted complacida.

Para Encarns Sanchez. Lerida. Amable señora: Querrá usted creer que no consigo planchar a mi esposo los cuellos con el brille que legran las planchadoras? ¡Tan difícil es conseguirlo! Yo le deseo, porque sería para una gran satisfacción hacerle por mí propia, ya que mi maridito, me está siempre alabando en mis cosas. Contestación. Existen algunos productos comerciales destinados a planchar con brille, que son, por lo regular, mezclas de estearina, parafina, espermáceo, goma arábiga y otros. ~~gomecación~~. Estos productos van asociados algunas veces con almidón. Puede probar algunos de ellos, pero conseguirá lo mismo, realizando sus deseos, desliendo primero perfectamente el almidón y luego le añade aproximadamente una parte de berax por cada ocho de almidón debiendo tener en cuenta que el berax se añade disuelto en agua. Hecho esto, se cuece la mezcla, agitándola siempre y luego la emplea ~~en la plancha~~ como si se tratara solo de almidón cocido y ya vera el lustre hermoso que obtiene.

Para Rosa Alvarez. Barcelona. Señora Fortuny: Dicen que soy muy bonita, y perdone la inmodestia, pero tengo las cejas tan claras, que ésto me resta encanto a mi rostro. Yo desearía tener una cejas abundantes y bellas. ¿Pediría usted, querida señora, complacerme? Cuanto se lo agradecerá! Contestación. La higiene de las cejas esanáloga a la de los cabellos, siendo la limpieza y el masaje factores esenciales. Voy a darle además una admirable solución con la que logrará el crecimiento en breve: glicerina, 7 gramos; alcohol, 10 gramos; agua de rosas, 10 gramos y pilocarpina, 2 gramos. Usandola al acostarse y al levantarse todos los días, ~~tegumentos~~ tendrá pronto una lindas y abundantes cejas, que añadirán un encanto grande a su belle rostro, llenandola de alegría.

.....

Señoras, señoritas: Las cartas para este consultorio femenino de Radiofemina, dirigirse a nombre de su directora Mercedes Fortuny, Caspe 12, 1º, Radio Barcelona y serán contestadas por Radio. Y acto seguido, vamos a ~~querer~~ dar lectura a la novela que venimos radiando titulada "La felicidad dura seis horas" original de Antenio Losada.

Resumen de lo radiado. Fernando Miralles, el protagonista de la novela, entra de redactor en el periódico "La Tribuna", por recomendación de Alicia Né, redactora de dicho periódico, la cual está enamorada de su joven amiga. Este se enamora de otra joven llamada Gabriela, hija del millenario Mentijano, antes de conocer su verdadera personalidad, que ella le había ocultado, y que le revela Alicia, confesandole él, que está profundamente enamorada de Gabriela, lo que llena de dolor a Alicia y de pesadumbre a su madre y hermanas, Leti y María Luisa. Cuando Fernando sale un día de la redacción, va a su encuentro Alberte, un joven que también está enamorada de Gabriela, celebrándose entre ellas una escena en extreme violencia, pues éste le dice que no le lleva el amor a ella, sino el interés ~~gana~~ y el egoísmo. Cuando se van poco después Gabriela y Fernando, éste se muestra frío y triste, influido por las palabras de su rival, actitud inexplicable para Gabriela, ya que Fernando calla los motivos de su seriedad. El señor Mentijano va a celebrar una fiesta en los jardines de su palacio y se complacía en invitar a Fernando y su familia, lo que impresiona a éste. Continuamos con la lectura de la novela.

.....  
(Después de la lectura.)

Señoras radioyentes: Con la lectura de un fragmento de la novela titulada "La felicidad dura seis horas", original de Antenio Losada, hemos terminado por hoy nuestra Sección Radiofemina, dirigida por la escritora Mercedes Fortuny. Hasta el sábado próximo.

(17/04/46) 30 Minides 925  
UB  
Universitat Autònoma de Barcelona

LOS PROGRESOS CIENTÍFICOS  
Manuel Vidal Españo  
PROTECCIÓN DE



Para mantener los metales siempre irreprochables, no hay necesidad de hacerlos inoxidables en la masa, puesto que ello es una solución harto costosa. Proteger la superficie de las piezas metálicas contra este océano de oxígeno en que vivimos, pero en el que no todos los metales se acomodan tan mal, tal es el problema.

Un procedimiento clásico, aunque bárbaramente pasable, consiste en recubrir el metal con una capa de pintura. Pero aparte que la pintura no siempre adhiere sobre cualquier metal, este sistema exige un mantenimiento y no es aplicable ni a los objetos caseros ni a la mayoría de las piezas de máquinas. Otros antiguos procedimientos tales como el bronceado y el patinado no pasan de ser una decoración, sin protección efectiva alguna.

Ha debido por consiguiente llegar para la protección de los metales usuales, hierro y cobre principalmente, a revestirlos de una delgada capa de un metal menos oxidable. Tal es el principio del estañado, empleado para los recipientes en hierro del hogar y que ha adquirido un enorme desarrollo con la industria de la hojalata, o chapa de hierro estañada. El galvanizado consiste en un revestimiento de zinc y se emplea para cubos, depósitos, hilo de hierro, etc.

El niquelado, obtenido por vía electrolítica, da excelentes resultados pero debe ser efectuado con cuidado para que sea durable. El cromado exige más cuidados todavía, habida cuenta que se hace por encima de un niquelado previo. Menos claro, en cuanto a reflejo, que el níquel, el cromo presenta la ventaja de no necesitar ningún producto especial para su conservación, bastando con pasar un trapo húmedo por su superficie para quitar de la misma cualquier traza extraña. Constituye pues el revestimiento ideal para grifos de cocina y cuartos de baño, así como para la mayor parte de accesorios para automóviles.

Un punto muy importante es el que se ha conseguido recientemente al poder niquelar y cromar el aluminio y sus aleaciones, que se habían mostrado hasta hace poco, rebeldes a toda protección. El procedimiento consiste en inmergir durante treinta segundos solamente, el objeto a tratar en una solución hirviante de percloruro de hierro, de lo que resulta una modificación casi instantánea de la superficie que permite a una capa de níquel, adherir perfectamente.

Un agradable aspecto puede de esta forma darse a las piezas en aleaciones ligeras, lo que permite utilizar en lo sucesivo estas aleaciones para la fabricación de empuñaduras para puertas, marcos de para-brisas, cubiertas de faros, etc. En la aviación, donde toda disminución de peso constituye una conquista, puede de esta forma ganarse todavía algunos gramos en el peso total del aparato.

Dos nuevos métodos más recientes todavía, permiten hoy obtener para la mayoría de metales una perfecta protección. Nos referimos al parkerizado y al cadmiado que son ya ampliamente utilizados.

El parkerizado se aplica a la protección de hierro y acero, y se lleva a cabo muy sencillamente, sumergiendo las piezas previamen-

.../...

te desengrasadas y preparadas, en una solución hirviente que contiene treinta gramos por litro de unas sales especiales. Se produce un intenso desprendimiento gaseoso que cesa aproximadamente al cabo de una hora, quedando entonces las piezas terminadas.

Las superficies parkerizadas revelan, cuando son examinadas al microscopio, la presencia de una capa delgadísima, unas dos centésimas de milímetro, de cristales extraordinariamente finos de fosfato de manganeso y de hierro, enraizados en el metal. Las propiedades de este, resistencia mecánica, imantación, sonoridad, no son en modo alguno alteradas por el tratamiento.

La protección conseguida por el parkerizado, se ha sometido a las más duras y severas condiciones de ensayo en presencia de niebla salina artificial, parecida a la niebla marina que constituye uno de los más perniciosos corrosivos, habiéndose obtenido resultados altamente satisfactorios.

En cuanto a los nuevos procedimientos de cadmiado consisten en fijar un depósito por vía electrolítica, de una capa de cadmio, sobre las piezas a proteger; el tratamiento es rápido y las piezas obtenidas quedan brillantes y bien protegidas.

Tales son los procedimientos principales de recubrimiento o revestimiento de metales, que permiten entrever una perspectiva sumamente sugestiva de la máquina moderna, en la que la conservación, este engorro periódico, quedará reducida al mínimo.

*Mirar*

En conclusión, el problema de la conservación de las máquinas modernas es de gran importancia y su resolución es de gran utilidad para la industria. La conservación de las máquinas modernas es un problema que requiere una atención constante y una aplicación práctica de los principios de la conservación. La conservación de las máquinas modernas es un problema que requiere una atención constante y una aplicación práctica de los principios de la conservación.

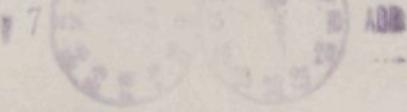
En conclusión, el problema de la conservación de las máquinas modernas es de gran importancia y su resolución es de gran utilidad para la industria. La conservación de las máquinas modernas es un problema que requiere una atención constante y una aplicación práctica de los principios de la conservación.

En conclusión, el problema de la conservación de las máquinas modernas es de gran importancia y su resolución es de gran utilidad para la industria. La conservación de las máquinas modernas es un problema que requiere una atención constante y una aplicación práctica de los principios de la conservación.



Distintivo: Fragmento de "LAS TRES NARANJAS DEL AMOR"

LOCUTORA.- "CARNET DE ARTE" la emisión que les ofrece cada día a esta misma hora MUEBLES "LA FABRICA". Radas, 20. Pueblo Seco.



LOCUTOR: "El Arretine" & es una bella estatua de mármol, conocida también con los nombres de Retador, Afilador y Espía, que se conserva en la Galería de los Oficios, de Florencia, & siende considerada como una de las mejores estatuas del arte antiguo.

LOCUTOR: Representa a un hombre desnudo, en cuclillas y con un mante de blade sobre el hombre izquierdo. Sujeta con la mano derecha un cuchillo sobre el que apoya dos dedos de la izquierda, en actitud de afilarlo, mientras mira en actitud expectante, levantando la cabeza. En sus músculos, de correcto dibujo y excelente modelado, se observa un concienzude estudio anatómico.

LOCUTOR: Durante mucho tiempo se discutió lo que la estatua del "Arretine" pudiera representar, hasta que un camafeo del rey de Prusia logró aclarar esta duda. El camafeo representa el suplicio del fauno Marsías, y delante de este músico, rival de Apolo, aparece el escita encargado por éste de desollar al fauno flautista, siende la figura de este escita igual exactamente a la del "Arretine". Lo que se desconoce hasta ahora es el nombre del autor.

LOCUTORA.- Han escuchado CARNET DE ARTE la emisión que les ofrece todos los días a esta misma hora MUEBLES "LA FABRICA". Radas, 20. Pueblo Seco.

LOCUTOR.- La casa que deben visitar antes de adquirir sus muebles,



RADAS. 20  
Tel. 55556 BARCELONA

Distintivo: Fragmento de "LAS TRES NARANJAS DEL AMOR"



## TRANSMISIÓN GUERRAS ARTÍSTICAS

(Día 17 de abril, a las 21 h.)

Sintonizá Teccata y Fuga, de Bach

Gerardo: Radio Barcelona trasmitiendo las Galas artísticas aumenta volumen

Gerardo: Media hora del programa que vds. prefieren

Idem

Gerardo: La Casa Alcoholes Matic, Ronda de San Pablo, 32, les ofrece un nuevo episodio de la serie Piense y Mienta.

Locutora: El autor del guión se ha basado hoy en el relato de un autor muy conocido.

Gerardo: De esta historia únicamente debe ser tomada en serie la moraleja final, ya que el resto es una sutil ironía que caricaturiza ciertas debilidades humanas.

Locutora: Al final preguntaremos el nombre del autor y el título del cuento en que esta emisión se ha inspirado.

Gerardo: Como siempre, se concederán tres premios. Dos accesits y un primer premio consistente en un leto de las cuatro especialidades Matic.

Locutora: Música Matic, Matic Brandy, Ron Matic y Argen Gin.

Gerardo: Los licores Matic son sinónimo de rancia solera y abolengo.

Locutora: Cuatro exquisitas especialidades y una marca cuya calidad es famosa en el mundo entero.

Gerardo: Música Matic, Matic Brandy, Ron Matic y Argen Gin.

## ESCALA EN KILOMETROS

<sup>radiofónica</sup> adicionesLocutora: Adaptación y diálogos ~~argumentos~~ del episodio, por Luis G. de Blas.

Gerardo: Lo interpretan. . . .

## GOJPE DE GONG

Blanch: La acción empieza en los salones de lady Winifred, en Londres.

MURMURIO DE GENTE (Se oíra como fondo hasta donde se indica)

Lady W.: ¿Dónde está mi quironautico?

Sibyl: ¿Su qué, lady Winifred?

Lady W.: Mi quironautico, querida Sibyl.

Sibyl: ¡Ah, ya comprendo!... Un hombre que dice la buenaventura.

Lady W.: Y la mala también... Tengo que conseguirte uno.

Sibyl: ¡Presentármelo!... ¿Quiere ~~que~~ que esté aquí?

Lady W.: ¡Naturalmente! No se me ocurriría dar una reunión sin que él esté presente. Bueno, si nadie tiene la habilidad de buscar al señor Podger, iré yo a por él.

Lord Alroy Bavington: Permita que me encargue de ello, lady Winifred.

Lady W.: ¿Pero ¿sabía usted que, lord Grey?... Sí, anda viene en busca  
de Sibyl, ¿verdad?... ¿Para cuando será el casamiento?

Grey: Pues...

Sibyl: ¿No han dicho que iban en busca del quijerantico?

Grey: Sí, querida... pero ignoro como es... ¿Quiere usted describirme,  
Lady W.: ¡Pues el jake! No tiene nada de quijerantico. Quiere decir  
que ese que no tiene nada de misterio, astucia o  
revelación. Es un hombre sencillo y grueso con garra.

Grey: Ya veo. Un personaje entre sencillo y caballero y maestro de  
escuela.

Lady W.: Sí, tanto que sea así, pero yo no tengo la culpa; yo tan fan-  
tástica la gente... ¡Ah, ya está aquí el señor Pedger!

Pedger: (Muy ansioso) Lady W.: Unred...

Lady: quisiera que layese en la mano de mi sobrina Sibyl.

Sibyl: Pero... yo no quiero...

Lady: Vamos, hija, alarga la mano.

Pedger: La izquierda no... la otra.

Grey: ¿Creen ustedes prudente que me quede? No me gustan los chis-  
tos.

Lady W.: ¡Mala chisotera! a leer en voz alta las líneas de la mano,  
lord Grey?

Grey: Sí, lady.

Pedger: Intruye en usted un espíritu rebelde, lord Grey, ¡un incre-  
íble!

Grey: Nunca he puesto mucho crédito en los políticos ni en los co-  
rredores de bolsa, ni tampoco en los médicos ni en los char-  
latanes... ¡Al fin y al cabo, todos vienen a ver este último:  
unos charlatanes!

Pedger: A veces, los charlatanes son los únicos dignos de crédito.

Grey: Por lo menos, son menos desinetos que los políticos, médicos o  
corredores de bolsa.

Lady W.: Es una extraña filosofía la suya, lord Grey.

Grey: La mejor para vivir tranquilo y sin ningún género de compli-  
caciones.

Sibyl: Bueno, la mano se me está quedando helada de tenerla tanto  
tiempo tendida.

Pedger: ¡Oh, perdón, señorita!... Pues bien, tiene usted una exce-  
lente línea de la vida, ambición muy moderada, líneas de la  
inteligencia poco exagerada, líneas del corazón...

Lady W.: Sea usted prudente, señor Pedger, se halla presente el pro-  
metido de mi sobrina.

Pedger: ¡Ah!... "en este caballero increíble" No teme temor, en la  
línea del corazón de su prometida, lord Grey, descubre una  
gran confianza en el afecto.

Lady W.: Ha descripto usted admirablemente el carácter de mi sobri-  
na, señor Pedger. Tenga usted la bondad de decirnos cuan-

el de Lady Flora... ¡Lady Flora, acérquese, querida!... Largue su mano derecha a mí quierenstico.

Pedgers: ¡Ah, ya veo que Lady Flora gusta de tocar el piano!... Y lo hace admirablemente... ¡Mm, además, muy hermosa y dotada de (¡cuidado!)... La voz se aleja lentamente, ¡mucho atención a este efecto señorial! Un exaltado amor por los animales...

Lady W.: ¡(Voz lejana) ¡Piedad! ¡Piedad! ¡Piedad! ¡Piedad!

MURMURIO MURMURIO DE GENTE  
MURMURIO CON GORGOTEO DEL AGUA DE UN SURTIDOR

Grey: ¡Este nombre me crispó los nervios!

Sibyl: ¡Mírame!

Grey: ¡Rebadas, Sibyl!... Es un vividor que especula con la crudelidad humana y con esa avidez nuestra, tan anticristiana, de querer saber lo que nos reserva el porvenir.

Sibyl: Pero, en realidad, lo que hace es leer el carácter de las gentes.

Grey: Otra debilidad muy humana y que el señor Pedger sabe explotar habilmente. Tú das conocencia a fondo nuestro carácter y nuestras debilidades... aunque procuramos ignorarlas. Pero nos gusta que los demás descubran en nosotros virtudes de las que estando bien convencidos de carecer.

Sibyl: Grey, pareces una noche de mal humor.

Grey: ¿Por qué me interrumpiste cuando quise contestar a la pregunta de lady Winifred interesándome por la fecha de nuestro casamiento?

Sibyl: ¡Porque imaginé tu seca y aspera contestación!... ¡Sibyl no acaba nunca de decidirse... acaba crispándose los nervios!... Habrás de renunciar a convivir, Grey, que son muchas las cosas que te crispán los nervios.

Grey: No lo niego... ¡Bien sabes que tengo un temperamento nervioso... Dame, Sibyl, cuando nos casaremos?

Sibyl: La primavera empieza ya a apuntar en los brotes de los árboles... ¿Qué te parece si nos casamos a fines de mayo?

Grey: ¡Magnífico!... Ven, ¡dáremos la noticia a tu tía, lady Winifred!

MURMURIO DE GENTE (Se oíra hasta que se indique)

Lady W.: ¡Voz lejana pero que aumenta de volumen poco a poco...! ¡Pero de Dios, consigue este efecto señorial! ¡Pero no sea usted testarudo, señor Moloff!... ¡Pues tire su mano a mí quierenstico!

Voz masculina: (acento gutural) ¡No, no!... ¡De ningún modo!... ¡No consentiré bajo ningún pretexto!

Sibyl: ¿Qué ocurre, lord Pendleton?

Voz masculina: ¡En el embajador ruso, el señor Moloff, ¡se niega a que Pedgers lea en su mano!

Grey: Y cree que hace bien... ¡No es cosa de que se avive un conflicto internacional... ahora que estoy en vísperas de casarme!

Voz masculina: ¡Dice usted?

Lady W.: ¡Ah, aquí está lord Grey!... ¡Acérquese, acérquese!... Tienda su mano...

Alroy: Pero, lady... ya sabe que encuentre esto ridículo.

Pedger: ¿Acaso tiene miedo, al igual que el señor Koloff?

Alroy: ¡No!... Yo no acoquibro a mí mismo con duplicidades, y por lo tanto no tengo nada que temer!... ¡Tenga, lea usted en mi mano lo que se le antoje!

PAUSA

Alroy: ¿Y bien, señor Pedger?... ¿Qué ha visto en mi mano?

Pedger: Pues, ¡ajaj!... ¡Hummm!

Lady W.: ¿Qué le pasa, señor Pedger?

Pedger: ¡Nada, nada!

Alroy: Estoy esperando, señor Pedger.

Sibyl: Esperemos todos.

Pedger: (Voz, entrecortada) Lo siento, ¡hum!, ¡ajaj!... Lord Alroy tiene un carácter... ¡ajaj!... encantador.

Sibyl: Claramente, Pero, ¿será un marido encantador?... No es lo que necesite saber.

Pedger: Todos los ~~maridos~~, ¡ajaj!, caballeros de buen ¡ajaj!, carácter... son unos maridos, ¡ajaj! de buen carácter también.

Lady W.: Yo no creo que un marido necesite ser encantador. La única condición secundaria... la principal es que sea marido... pero lo que necesito, señor Pedger, son detalles... ¿Qué ocurrir con lord Alroy?

Pedger: (Siempre con la voz entrecortada) Nada de particular... Perderá a un paciente, un paciente lejano.

Lady W.: ¡Esto se pone lugubre!... Vamos al salón contiguo, donde está montado el buffet...; la cuestión de tomar un tentempié!

- SE ALTA MURMURLO DE GENTES  
SILENCIO  
PAUSAS

Pedger: ¡Oh, perdón!... No sabía que estuviese usted detrás de mí, lord Alroy... La duquesa se ha dejado aquí uno de sus guantes y me ha pedido que se lo lleve...; ah, allí le veo, sobre el diván!

Alroy: Un momento, señor Pedger, no tengo más remedio que insistir en que me de usted una respuesta inmediata a una pregunta que voy a hacerle.

Pedger: En otra ocasión, lord Alroy. La duquesa me espera.

Alroy: No irá usted. La duquesa no tiene tanta prisa.

Pedger: Las mujeres no acoquibran a esperar.

Alroy: ¡Esta vez esperaré!... Dígame lo que ve usted aquí, en mi mano. Dígame la verdad. Quiero saberla.

Pedger: ¿Por qué cree usted, lord Alroy, que he visto en su mano algo más de lo que he dicho?

Alroy: Se que a visto usted algo más, e insiste en que me lo diga. Le daré, a cambio, un cheque por valor de cien libras.

Pedger: Dígame cien guineas.

Alray: ¡Sea, cien guineas!... Le enviaré un cheque a su domicilio... Y, ahora, hable, ¡ahíbile de una vez!

Pedger: Pues, amigo mío, en su mano he pedido leyes que...

Alray: ¡Vamos, vamos! ¡No se interrumpa!

Pedger:... que matará usted a alguien!

### Salpicón de Geng

Blanch: Diez minutos más tarde, Lord Grey, con la cara blanca de terror y los ojos enrojecidos de angustia, precipitose fuera de la mansión de Lady Winifred.

### RUIDO DE CALLE (Cose se frota hasta que se indique)

Blanch: La noche era fría y los mechones del gas, alrededor de la plaza, centelleaban y vacilaban bajo rumores los latigazos del viento.

PASOS (stanción a este efecto sonoro. Los pasos han de ser continuados, como los de uno que anda con paso regular)

Blanch: Lord Grey caminó como en sueños, como en una pesadilla... Las sienes le ardían...

Pedger: (Hablando con voz subirrante) ¡Usted matará a alguien, lord Grey!

Alray: (Voz a propósito para que parezca su pensamiento) ¡No, no! ¡No es posible! ¡No quiero!... ¿Y Mary?... ¡No puede casarse con ella teniendo esta maldición suspendida sobre mi cabeza!... ¡Hasta cuándo será preciso esperar?... La mejor sería matarla cuanto antes... La tía Clementina es muy anciana... tan solo vive en espera de la muerte...

### ARRIPIA RUIDO CALLE = CUSAN LOS PASOS

Blanch: Lord Grey era esencialmente práctico. Siendo muy nervioso, la vida constituiría para él acción antes que pensamiento. Entró en una farmacia y....

CAPANILLAZO DE UNA PUERTA AL SER ABIERTA  
NUEVO CAPANILLAZO AL CERRAR  
TOMIDECE RUIDO CALLE

Voz masculina: ¿Desea el señor?

Alray: Soy lord Alray Bellington

Voz masculina: A sus órdenes, señorita.

Alray: Tengo en casa un perro dago que da visibles muestras de estar propenso a un ataque de hidrocefalia. Le ruego me prepare un veneno que no cause dolor, y que tenga el aspecto de una golosina.

Voz masculina: Comprendo, señor. La aconitina es lo más indicado. Introduciré la substancia en un bombón de chocolate.

Alray: ¡Perfectamente!... ¡Envíelo a mi domicilio. Tenga mi tarjeta.

Voz masculina: A sus órdenes, señorita.

CAPANILLAZO = RUIDO CALLE = CAPANILLAZO  
PASOS CADUCCOSOS

Blanch: Y lord Alray se alejó por la calle silenciosa, metiendo aquél

y allí por los oscuros arabescos de sombras soviézanas

GOLPE DE GONG

Blanch: A la mañana siguiente. En el domicilio de Sibyl.

GOLPES CON LOS NUDILLOS

Sibyl: Adelante.

Voz femenina: Señorita Sibyl, acaba de llegar esta carta para usted....y este ramo de flores.

Sibyl: Gracias, Harry. Puedes retirarte.

RASGAR DE PAPEL

Sibyl: Es de Alroy...¡que mucha!...que bonita atención la de enviarme flores!...¡que se dirá en su carta?...A ver?

Alroy: (Voz apresurada) "querida Sibyl: Inesperadas desagradables aconsejables me obligan a regarte que aplaces la boda. Es lo necesario. No puedo darte más detalles. Lamento que esto ocurra después que, noche, decidiste fijar una fecha...Pero no te preocupes, la espera será corta. Tuya: Alroy".

GOLPE DE GONG

Blanch: Mientras tanto, lord Alroy se había presentado en casa de su tía, lady Clementina.

lady Clem.: ¡que hay, mala persona!...Pero que no has venido a verme en todo este tiempo?

Alroy: Mi querida lady Clementina, no dispone de un solo instante para mí.

lady Clem.: Naturalmente, te pasas los días con Sibyl, comprando "trajes" y diciéndola tonterías.

Alroy: Le aseguro que no he visto a Sibyl desde hace veinticuatro horas, que yo sepa, pertenece por completo a sus medias.

lady Clem.: Carmabal ¿Y ese es el motivo que te trae por la casa de una mujer vieja y fea como yo?...Bueno, enterate, en mis tiempos se hicieron locuras por mí ¡Y aquí me tienes, hecha una pobre criatura reumática, con mucho pastizón y mala salud!...Los medicos no sirven más que para sacar dinero a sus clientes. Ni siquiera pueden curar mi enfermedad del estómago.

Alroy: Yo le trae un remedio, lady Clementina. Es un invento norteamericano...

lady Clem.: No me gustan los inventos norteamericanos. Ultimamente he leído varias novelas mexicanas y son verdaderas insensateces.

Alroy: Oh!...este no es ninguna insensatez. Le aseguro que es un remedio radical. Tiene usted que probarlo...Vea...

lady Clem.: ¡que bombonera tan bonita! ¿Y el medicamento está dentro?...Pero si es un bombón!...No lo voy a tomar ahora mismo!

Alroy: ¡No, no!...Pero dice, no le haga usted!...Es un medicamento que únicamente puede tomarse en los momentos de crisis.

lady Clem.: ¡Está bien, lo tomaré cuando me repita el dolor de estómago!

Lady Glen.: Supongo que dentro de una semana... ¡Pero vaya usted a saber!

Alroy: ¡Está usted segura de tener un ataque antes de fin de mes?

Lady Glen.: Sí, mucha me temo que sí... ¡Pero cuánto curillo se demoraría hoy, muchacho!

GOLPE DE GONG

Blanch: Dos semanas más tarde, en un hotel de Venecia.

MURMULLO GENTE = PASOS QUE SE ACERCAN

Voz masculina: (acento italiano) ¡Un momento, signore!... ¡Lord Alroy, hay aquí un telegrama urgente para usted!

Alroy: A ver, a ver?

RASGAR DE PAPEL

Alroy: (Leyendo) "Lady Clementina falleció anoche a consecuencias indigestión".

Voz masculina: (acento italiano) ¿Malas noticias, Siberia?

Alroy: ¡No, no!... ¡Dígame, sí!... Preparamos la cuenta ¡Tengo que marcharme hoy mismo!

GOLPE DE GONG

Blanch: Otra vez en Londres. Sibyl y su pretendido están visitando la casa de la difunta lady Clementina, que lord Alroy ha heredado.

Sibyl: ¡Oh!

Alroy: ¿Qué has encontrado, Sibyl?

Sibyl: Esta bombonera de plata ¡que bonita está!... ¿Me la regalas?

Alroy: ¡Naturalmente!... Se la regalé yo a lady Clementina.

Sibyl: ¡Oh, gracias, Alroy!... Y este bombón, me lo das también?

Alroy: ¡Un bombón?... ¿Qué quieras decir?

Sibyl: Hay un bombón dentro... rancio y sucio... que te pilla, que ride?... ¡que palida te has puesto!

GOLPE DE GONG

Blanch: La boda fue nuevamente aplazada. lord Alroy se dijo que, puesto que el veneno había fallado, sería cuestión de emplear la dinamita o cualquier otra explosiva. Pasó revista a sus parentes y conocidos, y acabó eligiendo al doctor de Chichester, que era ya muy viejo. La dificultad consistía en adquirirse una máquina explosiva; pero un amigo, cierto conde Nicoláievitch, le dió una tarjeta de presentación para un hombre llamado Ruvaloff. Pues a entrevistarse con este individuo y....

Alroy: Si el conde Nicoláievitch me ha dado esta tarjeta de presentación para usted, señor Ruvaloff. Debo hablarle de una cuestión de negocios. Me llamo Smith... Roberto Smith.

Ruvaloff: (acento cultural) Encantado de conocecerle, lord Alroy Bellington.

Alroy: ¿Uh?

Ruvaloff: (Riendo) No se moleste usted con esa cara de susto. Yo de-

berme conocer a todo el mundo, y recuerde haberle visto en casa de lady Winifred... Pase, pase y permítame que le ofrezca un pedazo de pastel y una copita de vodka.

## PASOS

Ruvaleff: Bien, ¿de qué necesita deseas usted hablarme?

Grey: Necesito un reloj de explosión.

Ruvaleff: ¡Un reloj de explosión!... actualmente son difíciles de importar, señor mío. Por lo demás, aparte las dificultades de la aduana, el servicio de trenes es tan irregular que, por lo general, explotan antes de llegar a destino.

Grey: ¡Oh!

Ruvaleff: A pesar de eso, y tratándose de usted, lord Grey, le proporcionaré un excelente artículo, garantizado.

Grey: Muy bien, de acuerdo. Suponiendo diga usted, ¿cómo explota?

Ruvaleff: ¡Ah, ese es mi secreto!... Bastará con que usted me diga la hora en que desea la explosión y yo regularé el mecanismo.

Grey: ¡Bueno!... Hay un muelle... ¿Podría mandarme ese seguidor?

Ruvaleff: ¡Imposible!... Tengo infinidad de encargos... ¡Desde que se ha hecho tan difícil la importación!

Grey: Comprendo, comprendo. Prenda mañana el jueves por la mañana, y regule el mecanismo para el viernes a la hora de comer.

Ruvaleff: Toma nota.

Grey: Ahora, haga el favor de decirme cuánto le debe.

Ruvaleff: ¡Oh, muy poca cosa, lord Grey!... Le haré un precio de amiguo. El precio de coste. La dinamita cuesta siete chelines, la maquinaria de relojería, tres libras, y el porte cinco chelines ¡yo será todo!

Grey: Pero, ¿y su trabajo, señor Ruvaleff?

Ruvaleff: ¡Oh, nada, nadal tengo un verdadero placer en ello. No trabajo por el dinero; ¡vive exclusivamente para mí! Artel

## GOIPE DE GONG

Flanch: Dos días después, lord Grey se enteró del contenido de una carta dirigida por Juna, la nieta del duque de Guichester, a lady Winifred. Decía así:

Lady W.: (leyendo) "Había tenido un gran jaleo con motivo de un relojito enviado hoy por el abuelito por un admirador desconocido. Patahagan todos sentados en el comedor, el viernes, cuando, en el preciso momento de las doce, oyeron como una explosión y del reloj salió un poco de humo. Mi hermanito se lo llevó al colegio, donde se divirtieron desmontándolo y poniéndole nuevas cargas de polvo para repetir la explosión. ¡Un despertador bastante original, pero demasiado ruidoso!."

## GOIPE DE GONG

Flanch: Lord Grey volvió a salir como loco de la casa de lady Winifred, y se fui a vagar por los muelles del Támesis.

## RUECO DEL AGUA Y SIRENAS BURCO

Flanch: La luna nació a través de un vaso de cristal taizas. como un

Universitat Autònoma de Barcelona

eje de ladrón entre los molinos. Y innumerables estrellas cubrían con de lentejuelas el abismo de los cielos... De vez en cuando, un bárcos se balanceaba sobre el río cenagoso y continuaba su camino en pos de la corriente. Sonaron las doce de la noche, con serio trío, en la torre de Westminster...

## CAPÍTULOS

Blanch:... Y la noche parecía vibrar a cada golpe de la sonora campana... De pronto, alguien se acercó...

## PASOS

Alroy: Señor Pedger.

Pedger: ¡Ah, es usted, lord Alroy!

Alroy: ¡Señor Pedger, necesito hablarte!... Yo....

Pedger: Un momento, lord Alroy, es a propósito de lo que le dije cierta noche en casa de lady Winifred?

Alroy: Si... Usted leyó en mi mano que yo mataría a alguien.

Pedger: ¿Acaso le preocupa esa tentación?

Alroy: Tentación?

Pedger: Perdone, ¿acaso tomó usted en serio mis palabras?

Alroy: Pero usted me asustó....

Pedger: ¡Bah, bobadas!... Usted se las dió aquella noche de ingrediente... intentó ponermee en ridículo y... yo quise vengarme... Una venganza mezquina y bastante estúpida, luego me di cuenta de ello.

Alroy: No lo comprendo....

Pedger: Prétendí asustarle y, de paso, sacarle algunos dineros. Reconozco que conseguí unos propósitos... Le asusté tanto que llegó a pagarme cien guineas por saber lo que había leído en su mano... Quise entonces demostrarle que también había caído usted en la debilidad que convierte a los hombres en victimas de las supersticiones de gente como yo, y le hice aquella estúpida predicción!

Alroy: Que yo mataría a alguien.

Pedger: ¡No es...! ¡Ja, ja, ja!... Supongo que enseguida se dio cuenta de que me había burlado de usted, ¿no es así? Pero las cien guineas tuvo que pagármelas... ¡No es lo más gracioso.

Alroy: Lo más gracioso es que creí sus palabras.

Pedger: (subitamente serio y grave) ¡Perdón!... Sus palabras, aquella noche, lord Alroy, me hicieron juzgarle más inteligente que todo eso... ¿Cómo iba yo a pensar...? ¡Pero si es increíble! ¿Cómo pudo usted creer que la humanidad ya no es más que un conjunto de peones de ajedrez sin movidos al azar de unos acontecimientos que nosotros, los quimantícos, pobres y miserables mortales, podemos predecir?... ¡Nuestros destinos, y el secreto de ellos, pertenece a alguien que está muy por encima del ser humano!

Alroy: Y decir que he atentado dos veces contra la vida de...

Pedger: Preciso, verdad?

Alroy: Sí.

Pedger: Tú le demostrarás que nosotros, los hombres, no somos quienes para conducir o desviar el destino de nuestros semejantes.

Alroy: Pero, maldito... ¡per su culpa, mi vida se ha convertido en un infierno!

#### RITMO DE LUCHA

Pedger: ¡Suelteme!... ¡Suelteme, que me ahogar! (Mientras Alroy dice lo que sigue, Pedger hace como si se ahogase)

Alroy: ¡Y le estrangularé entre mis manos!... Desde aquella maldita noche no he tenido paz ni reposo... ¡Se merece usted que...!

#### RITMO

Voz masculina: ¿quién estás?... ¡Suelte usted a este hombre?... ¿que ha pasado aquí?

Pedger: (Con voz ronca) ¡tonta loca, agántele...! quería estrangularme!

Voz: ¿Quién es usted, caballero?

Alroy: Soy Lord Alroy Bakington.

Voz: Bien, señora, me veo en la precisión de rogarle que me acompañe al cuartelillo... Y usted también, señor...

Pedger: Pedger.... Me llamo Pedger....

Voz: ¡Vamos, ¡vengarse ustedes conmigo!

Pedger: (Suspirando) pues, señor, ¿quién iba a suponer?.. ¡Bah, el mundo es un teatro, pero la obra tiene un reparto deplorable!

#### GOLPE DE GONG

Gerardo: Bien, señoras y caballeros, ¿de quien es el cuento cuya adaptación acaban de escuchar?... Y como se llama su autor?

Locutora: Síntodas las Voz, la emisión Piense y Seierte, presentada por las Gatas mitich, obsequio a los señores Radi oyentes y al público en general de la Casa Leonela mitich, Ronda de San Pablo, 32.

Gerardo: Los licores mitich combinados con el agua de limón combinan vigor y exquisitez.

Locutora: Mis mitich, mitich Brandy, Ron mitich y Open Gin.

Gerardo: La palabra insuperable es sinónimo de licor mitich.

#### INTERROGATORIO

Locutora: Han escuchado Voz, un episodio de la radio que concurre "Piense y Seierte", presentada por las Gatas mitich.

Gerardo: Los licores mitich, mis mitich, mitich Brandy, Ron mitich y Open Gin, son la bebida más elegante que no debe faltar en ninguna reunión elegante.

Locutora: Los verdaderos entendidos, que saben paladear y juzgar con criterio un combinado, exigen el empleo de Open Gin en la mezcla.

Gerardo: Open Gin significa combinado perfecto.

Locutora: El alcohol tres "AS" mitich, extra neutro rectificado, se impone de una manera indiscutible por sus condiciones.

Gerardo: Y damos por concluida la emisión Gatas mitich de hoy. Muchas gracias a todos y hasta el próximo miércoles a las nueve de la noche, para invitaciones, oficinas de Radio Barcelona. Casne, 12, 10... ¡que buenas noches!

## EMISIÓN "AYER COMO HOY"

DIA 14 de Abril HORA \_\_\_\_\_

SINTONIA - Scherezade

Locutor - Sintonizan ustedes la emisión "Ayer como Hoy" presentada por el Hotel Oriente.

Locutora - Ayer como hoy, el Hotel Oriente siempre a la cabeza de la industria hotelera barcelonesa

Locutor - Escuchéndurante el transcurso de estas emisiones, la Historia de la Rambla durante un siglo de su existencia.

Locutora - Guión y montaje <sup>radiofonico</sup> original de Luis G. de Blain.

MUSICA DE FONDO ~~(apartado)~~ El Oro del Río, (Cara 5, desde el principio)

Locutora - Año 1911

Locutor - Por el Hotel Oriente desfilan huéspedes de fama.....

Locutora - Gallito.....El Gallo.....Ricardo Straíari..... que canta con éxito en el Liceo. ....

~~MUSICA DE FONDO DISCO~~

Aumenta Volumen = Disminuye

~~SUSTITUIR POR MUSICA DE FONDO DISCO~~

Locutor - Año 1912

Locutora - Raquel Meller actúa en el Liceo en la Galas de Prensa. El Gran Teatro se llena de bote en bote. Todo Barcelona quiere escuchar a esta jovencita que, con su rostro ingenuo y sus gestos pueriles, canta canciones como el "Ven y Ven.... y el Relicario" del Maestro Padilla.....

~~MUSICA DE FONDO \* DISCO (EL CARRO)~~ Aumenta Volumen = Disminuye

Locutor - Raquel Meller debutó el año 1911 en el "Armas", ganando 40 pesetas diaria. En una sola temporada, la empresa del Armas recauda ~~se~~ cien mil pesetas, en localidades baratisimas...

~~MUSICA DE FONDO DISCO (TANGO)~~ Aumenta Volumen = Disminuye

Locutora - En la Maison Doré, de la Plaza de Cataluña, aparece el tango. Y se pone de moda, El Te-tango, precursor del Te-danzante.

Locutor - Los primeros tangos los canta Mayol.....y /en francés/

~~MUSICA DE FONDO (DICO)~~ Aumenta Volumen = Disminuye

Locutora - AÑO 1913

Locutor - Pompeyo Gener entra ~~muu~~ excitado en el Café Comdal, que hoy día es el Salón de fiestas del Hotel Oriente,

Locutora - Es portador de una noticia extraordinaria.

Locutor - "Nois, he hablado con un Norteamericano millonario....se llama Pearson y se propone construir un tren-tramvia que ira desde la Plaza de Cataluña a Sarria, luego avallvidrera,

y hasta Tarrasa.

Locutora- Sus amigos no creyeron a Ponfroy Génér. /Por una vez que decía la verdad/

MUSICA DE FONDO \* DISCO (PARSIFAL) (*parte 1a, a partir del principio*)

Locutora- En el Liceo se estrena "Parsifal" de Ricardo Wagner, dirigida la orquesta por el maestro Franz Baidur, que se hospeda en el Hotel Oriente.

Locutor-Comienza el primer acto a las diez y media de la noche y la representación dura ciento diez minutos. Tras un entreacto, sube de nuevo el telón. Al caer por vez postrera, tras el último acto, son las cinco de la mañana.

MAYOR VOLUMEN FONDO \* DISMINUYE \*

Locutora-Rusidol comenta esta representación de "Parsifal" diciendo:

Locutor-Las dos primeras horas se aguantan, después empieza a pesar.  
Música de fondo (Disco de sintonía)

Locutora- El Hotel Oriente pone a la disposición del público barcelones su sumptuoso Salón de fiestas.

Locutor-Bodas, bautizos, banquetes, fiestas íntimas y de sociedad.

Locutora-Recuerden el Salón de fiestas del Hotel Oriente.

Locutor- Una cocina capaz de complacer a los más exigentes y un servicio asombrosamente económico.

Locutora-Reserven con varios días de anticipación, el salón de Fiestas del Hotel Oriente.

Locutor- Sintonicen todos los días a esta misma hora la emisión Ayer como Hoy, presentada por el Hotel Oriente.

SINTONIA

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN.

EMISORA RADIO-MADRID-

PROGRAMA: Poema de las siete Palabras

DIA: *Unicocesario* 17-4-46

HORA: 22,45



17-4-46



17-4-46

LOCUTOR

La Pasión y Muerte del Nazareno, ha inspirado siempre a los poetas con su trágica emoción, porque es la propia poesía sublimada a un heroísmo a lo divino por los cauces de una generosa humanidad.

Y sobre todo, como síntesis de la amargura del Hijo del Hombre, las siete palabras que pronunciara desde la cruz y que se hicieron siete espadas en el pecho angustiado de la Madre.

Y hé aquí un poeta: José García Nieto, una de las más finas sensibilidades literarias de la hora actual, que viene a parafrasear aquellas siete voces del Verbo humanado en triste de abandonar su terrena encarnadura.

*José García Nieto va a pronunciar su lírica oración de las Siete PALABRAS.*

SONIDO.-MÚSICA DE LA MAYOR TRISTEZA LÍRICA

POSIBLES EN PRIMER PLANO. BAJA UN INSTANTE.

LOCUTOR

PREGUNTA PALABRAS Sabaxex

Sobre la nerviosa alegría de los cesturiones de la Riva Cesárea, reflejos metálicos por sobre los dados que juegan vestiduras cuajadas de líricos rubios, tiembla la voz del Justo: *PARDONALOS ALMORLINS SILENTIA MULINAS, TREV...*

SONIDO.-SUBE LA MÚSICA A PRIMER PLANO  
PARA DESCENDER A FONDO.

GARCIA NIETO

Ya había la columna, como un heraldo, erguido

su torso al cielo suyo, señalando los fines,  
los principios, el ángel. Y tú, atadas las manos  
te hiciste dulce cauce de un río rojo, ardiente,  
con cada latigazo, por tu espalda de hombre.  
y ya habían negado la luz ojos sombríos,  
y hasta aquel predilecto pescador, tu discípulo,  
te negó por tres veces, y luego cantó el gallo.  
Ya, Señor, clavos, lanzas, blasfemias y saliva  
cayeron en tu carne crucificada, acierta,  
porque olvidaron todos que reyes y pastores  
trajeron oro, incienso, mirra y ovejas blancas  
—Gloria in excelsis Deo — hace treinta y tres años.  
Señor, tu voz ahora ¡tu voz sobre los homores,  
que por la tierra ruedan tu precio y tus vestidos  
arrancados. No saben que un hilo de esa tela  
secaría los mares a una señal de Díos.  
Aquí abajo, los tienes, Señor, Una voz tuya  
y serán confundidos con la tierra y el fuego.  
Están aquí gozándose de todos sus pecados.  
Una palabra solo, Señor !... y tu dijiste:  
Padre perdónalos, no saben lo que hacen!

SONIDO.—SUBÍ EL FONDO A PRIMER PLANO  
A DESCENDER.

LOCUTOR

SEGUNDA PALABRA.—Dimas, el que de n.º no, en el desierto  
trató curarse con el agua que María lavó a su hijo, ca  
mino de Egipto; el que dió en farse guíjar de carava  
nas, se encuentra en una cruz junto a Jesús y le in  
plora.... De la carne dolorida del Iesías nace otra  
vez el agua, hecha voz de una esperanza....

SONIDO.—SUELE EL FONDO A DESCENDER.  
GIRAR A DÍSTO

Había al lado tuyo dos hombres pecadores.  
No era muerte una muerte paralela a la tuya  
y uno solo de aquéllos hombres miró hacia ti.  
Del lado que tu tocas, Señor, nació un almendro

Nada cae en el mundo definitivamente  
siempre que haya unos ojos que a los tuyos se vuelvan,  
porque en el cielo estaba la mujer de Magdala  
y ahora es una azucena dolorosa a tus piés.  
Uno de aquellos hombres, Señor, miró hacia tí,  
y la tormenta antigua que guardaba su pecho  
adivinó la calma de tu amor infinito.  
Sangre, carroña y lácrimas dulcificó tu paso  
y tus dedos cerraron la llaga del leproso.  
Ahora estaban abiertos tus manos y tus piés  
para librar al hombre de todos sus pecados.  
Creyó en tí cuando todos te negaban la muerte  
y tu abriste, ~~sanar~~ los labios, Señor, por vez segunda:  
HOY ESTARAS CONMIGO EN EL PARAISO.

SONIDO.-SUBE FONDO A DESCENDER.

#### LOCUTOR

TERCERA PALABRA.-Al lado de la Cruz se hallan la madre  
y el discípulo predilecto. Y el Nazareno quiere en María  
instituir la ~~misericordia~~ universalidad de un amor en  
la persona de la doncella nazarita, traspasada ahora  
por el mayor dolor de los dolores....

SONIDO.-SUBE FONDO A DESCENDER.

#### GARCIA NIETO

Porque fué nuestra Madre y será por los siglos  
de los siglos. Estaba contemplando tu muerte  
derribada y cubierta de sus preciosas lágrimas.  
Todo el dolor del mundo; el dolor de los hijos  
de todo el mundo bruscamente inundó su alma.  
Mediadora de todas las gracias para todos,  
y sin embargo el Hijo, clavado y ascendido  
sobre los calcinados huesos del primer hombre  
porque llena de gracia era y tu la tiraste  
encendido de todos los amores habidos  
y sabias que era de otro mundo tu reino,  
la hiciste madre nuestra, creció de tu palabra

el regalo inefable que daba aun tu muerte.  
Y se hizo el amor tuyo multiplicada gracia.  
De los cárdenos labios vino el regalo mágico:  
mujer ne shí a tu hijo. Hijo ne aní a tu madre.

SONIDO.-SUBE FONDO A DESCENDER.

LOCUTOR

CUARTA PALABRA.-Ya entre las olivas de Getsemani, Je sus nizo sumisa profesión de voluntad al Padre. Pero en la Cruz, hay un momento, en que lo que tiene de hombre a lo divino, siente la debilidad del desamparo que se hace voz recta y angustiada.....

SONIDO.-SUBE FONDO A DESCENDER

GARCIA NIETO

Todo lo hizo su huella, todo fué su llegada;  
palmas y olivos fueron un día para hacerle  
santo recibimiento, que era el Hijo de Dios.  
Nada eran los poderes ante El que todo pudo;  
pedir una voz suya era pedir la vida.  
aún después de la muerte ¡oh carne resurrección!  
Tanto pudo que pudo llegar a ser el hombre  
para que una carne idéntica a las otras  
cayeran las afrontas y el dolor recogiera  
sus dardos habitandole. Por eso en la garganta  
del hombre fué este grito de plenitud rotunda  
de su misión arzada sobre la muerte misma.  
¡Señor, qué gran ejemplo para que te pidamos!  
Cielos y tierra oyeron tu sumisión al Padre  
anora que eras recinto de todas las angustias.  
Y desde allí dijiste -!qué dolor para el mundo!-  
¡Padre mío! ¿por qué me has desamparado?

SONIDO.-SUBE FONDO A DESCENDER.

LOCUTOR

QUINTA PALABRA.-La vida terrena se va agotando en  
el corazón del rabbi de Galilea.... a la hora en  
que empiezan las sombras a descender sobre la tan  
de en transito... Y la boca, reseca, anhela los lagos

y las hidriás de la Samaritena.....

SUBE FONDO A DESCENDER.

GARCIA NIETO

Era el Dios del Jordan, el que andaría sobre las aguas como Ius, el Jesús del bautismo, el que guiaba el cántaro de la samaritana el dueño de la lluvia, de la fuente y el río. Y podían los cielos a una palabra suya abrirse cuatro veces diez días con sus noches para dar a la tierra la justicia del agua. Era el Dico que colmara nuestros vasos un día. Y ahora por su garganta todo un desierto ardiente, seco, mudo, clavando sus garras inauditas; lo que el pájaro tiene tan cerca de su vuelo. lo que al más débil tallo de las más pobre flor le viene de la tierra prometida y fecunda, el agua, el agua dulce, gratuitamente extensa faltaba en esta lengua que creaba las cosas. Y dijiste, Señor, para que nadie oyera, porque faltaba el ruido de tu fe en sus oídos, dijiste, tú, la fuente de la vida: TIERRA SECA. SED TENGÓ.

SONIDO.-SUBE A DESCENDER.

LOCUTOR

SEGUNDA PALABRA.-En la entraña del monte de las calaveras hay un crujir de huesos y de la carne de tierra que los une, como si volvieran a una agonía violenta y universal, ante la culminación del drama en la que la última voz del Justo pronuncia la palabra crucial e inextinguible.....

SUBE FONDO A DESCENDER

GARCIA NIETO

Nada faltaba; estaba el caliz apurado; Señor, nada faltaba, porque la muerte misma acercaba su última señal sobre la tierra buscando su asiento por tus musculos rotos.

Nada faltaba. Vino tu nombre con tu ejemplo  
y tu palabra nueva, alta entre los doctores,  
tu interminable senda, sembrada de milagros,  
y por fin este crimen de tu carne clavada.

Todo acaba, Señor, y todo por tí empieza.

Como el sol justifica su destino viajero  
aquí se terminaba tu luz por este día  
que hiciste entre los hombres, ofreciéndole todo.  
Y sexta vez hablaste: ¡Todo está consumado!

SONIDO.-SUBE FONDO A DESCENDER.

LOCUTOR

SEPTIMA PALABRA.- Y aun después de la consumación  
de todos sus pasos dolorosos, antes de abandonar el  
mundo en sacrificio de salvación, vuelve su voz a  
las alturas para buscar el refugio eterno en el  
Padre....

SUBE FONDO A DESCENDER.

GARCIA NIETO

Agotaban las venas su curso dolorido,  
se quebraba en su tallo de angustia la cintura,  
y los ojos abiertos de la Misericordia  
pedían a los párpados su clausura inmediata.  
Quedaba el yerto lirio de tu doblado cuello  
y el sudor de tu frente coronada de espinas  
era ya como un hielo abandonado y último.  
Tocavía, Señor, una palabra tuya,  
una mirada, un gesto... y el labio, ya sin sangre,  
dijo: ¡Padre, en tus manos encomiendo mi espíritu!

SONIDO.-A RESOLVER EN PRIMER TERMINO.

PROGRAMA "POEMA DE LAS SIETE PALABRAS"

Miércoles, 17 de Abril, 1946

2129) G.L. 1-- "INVOCO VUESTRA PROTECCION" } de Bach por Orq. Sinfónica  
2-- "PRELUDIO EN MI BEMOL MENOR" ( de Filadelfia

59) G.W.L. 3-- "Marcha fúnebre de Sigfrido" de "EL CREPUSUCULO DE LOS DIOSSES"  
de Wagner por Orq. de la Opera Nacional, Berlín ( 2 c )

96) G.W.R. 4-- "Consagración del Grial" de "PARSIFAL" de Wagner por Coro  
y Orq. del Festival de Bayreuth ( 2 c )

\*\*\*\*\*

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN.

EMISORA RADIO-MADRID=

PROGRAMA: Poema de las siete palabras.

DIA: Miercoles dia 17-4-46HORA: 22,45D. UCO - Invoco vuestra ~~~~~

LOCUTOR

La Pasión y muerte del Nazareno, ha inspirado siempre a los poetas, con su trágica emoción, porque es la propia poesía sublimada a un heroísmo a lo divino por los can-  
ces de una generosa humanidad.

Y sobre todo, como síntesis de la amargura del Hijo del Hombre, las siete palabras que pronunciara desde la cruz y que se hicieron siete espadas en el pecho angustiado de la Madre.

Y hé aquí un poeta: José García Nieto, una de las más finas sensibilidades literarias de la hora actual, que viene a parafrasear aquellas siete voces del Verbo humanado en trá-  
ce de abandonar su terrena encarnadura.

José García Nieto va a pronunciar su lírica oración de las Siete PALABRAS. -

Sube

SONIDO.-MUSICA DE LA MAYOR TRISTEZA LÍRICA  
POSTERIOR EN PRIMER PLANO. BAJA UN INSTANTE

LOCUTOR

EXCEPCIONES POCAS EN ESTE

Sobre la nerviosa alegría de los centuriones de la Roma Cesárea, reflejos metálicos por sobre los dados que juegan vestiduras cuajadas de líricos rubios, tiembla la voz del Justo: PARDONALOS MIERCIERDÉS, NO VAYAN A MUESTRARLO.

Sube

SONIDO.-SUBE LA MUSICA A PRIMER PLANO  
PARA DESCENDER A FONDO

GARCIA NIETO

Ya había la columna, como un heraldo, erguido

Sube





y las hidriás de la Samaritana.....

SUBE FONDO A DESCENDER.

sube

GARCIA NIETO

Era el Díos del Jordán, el que andaría sobre las aguas como Ius, el Jesús del bautismo, el que guiaba el cántaro de la samaritana, él dueño de la lluvia, de la fuente y el río. Y pedían los cielos a una palabra suya abrirse cuatro veces diez días con sus noches para dar a la tierra la justicia del rego. Era el Díos que colmara nuestros vasos un día. Y ahora por su garganta todo un desierto ardiente, seco, mudo, clavando sus garras inauditas; lo que el pájaro tiene tan cerca de su vuelo. Lo que al más débil tallo de las más sobre flor le viene de la tierra prometida y fecunda, el agua, el agua dulce, gratuitamente extensa faltaba en esta lengua que creaba las cosas. Y dijiste, Señor, para que nadie oyera, porque faltaba el ruido de tu fe en sus oídos, dijiste, tú, la fuente de la vida: TEÑERSE. SED TENO.

sube

SONIDO.-SUBE A DESCENDER.

LOCUTOR

SEÑA PALABRA.-En la entraña del monte de las calaveras hay un crujir de huesos y de la carne de tierra que los une, como si volvieran a una agonía violenta y universal, ante la culminación del drama en la que la pánica voz del Juez pronunció la palabra crucial e inextinguible.....

sube

SUBE FONDO A DESCENDER

GARCIA NIETO

Nada faltaba; estaba el caliz apurado; Señor, nada faltaba, porque la muerte misma acercaba su última señal sobre la tierra suscandó su aposento por tus musculos rotos.

Nada faltaba. Vino tu nombre con tu ejemplo  
y tu palabra nueva, alta en tre los doctores,  
tu interminable senda, sembrada de milagros,  
y por fin este crimen de tu carne clavada.  
Todo acaba, Señor, y todo por tí empieza.  
Como el sol justifica su destino viajero  
cuando se terminaba tu luz por este día  
que hiciste, entre los nombres, ofreciéndole todo.  
Y sexta vez hablaste: ¡Todo está consumado!

*Paríjal*

SONIDO.-SUBE FONDO A DESCENDER.

LOCUTOR

SEPTIMA PALABRA.- Y aun después de la consumación  
de todos sus pasos dolorosos, antes de abandonar el  
mundo en sacrificio de salvación, vuelve su voz a  
las alturas para buscar el refugio eterno en el  
Padre.....

*Sube*

SUBE FONDO A DESCENDER.

GARCIA NIETO

Agotaban las venas su curso dolorido,  
se quebraba en su tallo de angustia la cintura,  
y los ojos abiertos de la Misericordia  
pedían a los párpados su clausura inmediata.  
Quedaba el yerto lirio de tu doblado cuello  
y el sudor de tu frente coronada de espinas  
era ya como un hielo abandonado y último.  
Tocavia, Señor, una palabra tuyas,  
una mirada, un gesto... y el labio, ya sin sangre,  
dijo: ¡Padre, en tus manos encomiendo mi espíritu!

*Sube*

SONIDO.- A RESOLVER EN PRIMER TERMO.

## Actuación ante nuestros micrófonos del Cuarteto Vocal "BARCELONA".

Interpretarán dentro del concierto Sacro que van a escuchar, cuatro Responsorios de Semana Santa y un motete propio para el tiempo de Cuadresma, originales de Tomás Luís de Victoria, compositor español, (los Responsorios) y el motete, de Pierlugi da Palestrina, compositor italiano.

Los dos músicos citados, fueron dos geniales autores polifonistas del Siglo XVI y junto con Orlando de Lasso, los tres astros de la música religiosa a cappella de este Siglo. Gracias al esfuerzo gigantesco de Felipe Pedrell, podemos hoy contemplar y ejecutar toda la producción

conocida del ilustre maestro Tomás Luís de Victoria, compatricio y amigo de Teresa de Jesús, la ilustre escritora mística de Avila.

Pierlugi da Palestrina, nació cerca de Roma a principios del año 1526. Murió en 1594. En su mayoría, las obras de Palestrina pertenecen al género religioso, habiendo llegado hasta nuestros días unas 100 misas y más de 300 motetes, sin contar los salmos, ofertorios, himnos, etc. En su estilo resultan hermanadas la más noble consonancia de las voces

y la mayor pureza de línea melódica. Su música religiosa tiene una serenidad grandiosa, lejos de todo realismo, despreciando todo crudo medio de característica, inspirada en un verdadero espíritu religioso, es imponente y de una ideal belleza.

Tomás Luís de Victoria nació en Avila de los Caballeros entre 1540 y 1545 y falleció en Madrid el día 7 de agosto de 1611, siendo enterrado su cuerpo en el Convento de las Descalzas Reales de la mencionada ciudad. Siendo ya sacerdote y artista consumado, marchó a Roma, donde pronto entró al servicio del Colegio Germánico de los padres Jesuitas. La técnica musical de Victoria, con ser tan grande, acaso no llega en calidad, fineza artística y concepción robusta a la de Palestrina, pero en cuanto a expresivismo dramático y misticismo religioso, Victoria aventaja a todos los polifonistas de su tiempo, incluso al coloso Pales-

a la vuelta —

"BARCELONA" es el nombre que se da a esta obra.

La obra de Victoria es el monumento más grande de la polifonía hispánica. La edición pedreliana de las obras completas de Victoria consta de ocho volúmenes que se publicaron en Leipzig, durante los años 1902-1913, integrando la misma, veinte misas, cuarenta y cuatro motetes, treinta y cuatro himnos, diferentes Magnificat, responsorios y el Officium Hebdomadae Sanctae, que es la obra monumental más artística, sentida y sublime, que hasta el presente pudo levantar la polifonía religiosa para cantar la vida dolorosa de Cristo.

Oirán a continuación al Cuarteto Vocal "BARCELONA" compuesto por

Francisco Antrás, tenor 1º, Amadeo Cartañá, tenor 2º, Jaime Nadal, barítono y Pedro Prat, bajo, interpretando el responsorio O VOS OMNES de

Tomás Luis de Victoria, cuya traducción española es la siguiente.- Oh

vosotros todos los que pasáis por el camino, atended y mirad, si hay dolor semejante a mi dolor. Atended, oh pueblos todos y contemplad mi dolor, si hay dolor semejante a mi dolor.-

Han escuchado al Cuarteto Vocal Barcelona interpretando el responsorio O VOS OMNES de Tomás Luis de Victoria.

Seguidamente interpretarán otro responsorio de Semana Santa, también

del insigne compositor español, Tomás Luis de Victoria, titulado JESUM

TRADIDIT IMPIUS. Traducción española.- Vendió a Jesús un ímpio a los

príncipes de los sacerdotes y a los ancianos del pueblo. Pedro entre tanto le seguía de lejos para ver el fin. Lleváronle a Caifás, príncipe de los sacerdotes, en cuya casa se había reunido los escribas y fariseos. Pedro entre tanto le seguía de lejos para ver el fin.-

Acaban de escuchar al Cuarteto Vocal Barcelona en la ejecución del

responsorio JESUM TRADIDIT IMPIUS de Tomás Luis de Victoria.

— Otro.—

A continuación interpretarán el motete propio de Cuaresma, del compositor italiano Pierlugi da Palestrina, ADORAMUSTE CHRISTE.- Traducción española.- Te adoramos oh Cristo y te bendecimos, por que con tu Santa Cruz redemiste al mundo.-

Por el Quarteto Vocal Barcelona han escuchado ADORAMUSTE CHRISTE, de Pierlugi da Palestrina

Seguidamente interpretan el responsorio de Tomás Luís de Victoria, UNA HORA NON POTUISTI, cuya traducción española es la siguiente.- ?Ni una hora habéis podido velar conmigo, vosotros que mutuamente os eshortábais a morir por mí? ?no véis como Judá no duerme sino que se apresura a entregarme a los judíos? ?Por qué dormís? Levantaos y orad para no caer en tentación. ?No véis como Judas no duerme sino que se apresura a entregarme a los judíos?

Acaban de escuchar UNA HORA NON POTUISTI, responsorio de Tomás Luís de Victoria.

Para finalizar este Concierto Sacro, el cuarteto Vocal Barcelona interpretará uno de los más inspirados responsorios originales del repetido compositor español Tomás Luís de Victoria, titulado TENEbre FACTAE SUNT. Traducción española.- Densas tinieblas sobrevinieron luego que hubieron crucificado a Jesús, los judíos, y hacia la hora nona exclamó Jesús en alta voz: Díos mío ?por qué me has desamparado? E inclinada la cabeza entregó el espíritu. Exclamando Jesús en voz alta, dijo: Padre, en tus manos encomiendo mi espíritu. E inclinada la cabeza entregó el espíritu.

Finalizando este Concierto Sacro, han escuchado el responsorio TENEbre FACTAE SUNT, de Tomás Luís de Victoria, interpretado por el Cuarteto Vocal Barcelona, compuesto por Francisco Antrás, tenor 1º, Amadeo Cartañá, tenor 2º, Jaime Nadal, barítono y Pedro Prat, bajo, los cuales han ejecutado ante nuestros micrófonos varias obras polifónicas religiosas del Siglo XVI.

MUSICA DE LAS AMERICAS

Dia 17 de Abril de 1946

DISCO\_ 17-313 (Entra el tema duraciön 00;53 segundos)

Radio Barcelona de la Sociedad Española de Radiodifusión les ofrece en su diario programa Música de las Americas, algunos himnos religiosos cantados por el coro de la Catedral de San Patricio de la Ciudad de Nueva York. Primeramente escuchen "Jesus guianos hacia la Gloria"

---

Seguidamente el coro de la Catedral de San Patricio de la ciudad de Nueva York con acompañamiento de órgano en la interpretación de "Jesús en el Huerto"

---

Escuchen "Jesus Perdonales quē no saben lo quē hacen", en esta selección de himnos religiosos presentados por Música de las Americas.

---

Música de las Americas. se despide de sus oyentes hasta el próximo sábado a la una cuarenta minutos de la tarde.

---